Lietuviu laimėjimai XX Pasaulinėj Olimpiadoj

Franqueo Pagado
Concesión Nº 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 216
CORREO Argentino Central Bs. As.

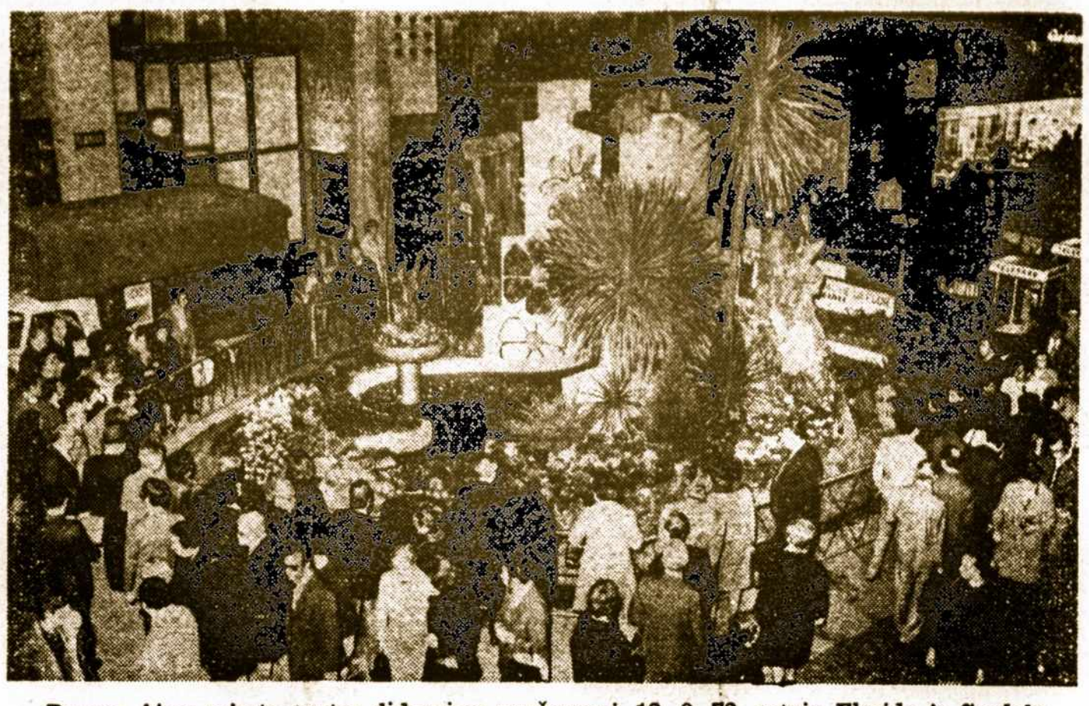
Periódico Lituano, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Editor-Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 20 arg. pezų met.;
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual Nº 1039982
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

№ 1423 * BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, RUGSĖJO 21 D., 1972 METAI — JUEVES 21 de SETIEMBRE 1972 * METAI (AÑO) 44

Renkasi VII Miškininkų Kongreso delegatai



Buenos Aires miesto centro didesniam puošnumui, 12. 9. 72, gatvių Florida ir Cordoba sankryžoje atidarytas 70 kv. metrų darželis. Amžinai žydintį gėlyną puošia du fontanai, naktimis apšviečiami elektros žiburiais.

PASAULIO SPORTININKAI IŠBANDĖ JĖGAS

Nuo rugpiūčio 26 iki rugsėjo 11 1972, Vakarų Vokietijos mieste Muenchen vyko dvidešimtoji Pasaulinė Sporto Olimpiada. Iš 124 šalių suvažiavo 10.000 geriausių pasaulio sportininkų išbandyti jėgas visose 22 sporto šakose.

Rungtynių dienomis Olimpiados pranešimai 45 kalbomis milijardais žodžių skambėjo viso pasaulio spaudoje; pasaulis klausė radio, stebėjo TV. Kasdien susirinkdavo po 80.000 žiūrovų.

Moderniškiausios Olimpiados įrengimai kainavo milijardus. Specialiai pastatytas Olimpinis miestelis lieka studentų bendrabučiams.

Rezultatai: TSRS sportininkai iškovojo 50 aukso, 26 sidabro ir 22 bronzos — viso 98 medalius. JAV 33 aukso (kurių 7 laimėjo žydų kilmės studentas Spitz-plaukikas iš Kalifornijos, pasitraukęs iš Olimpiados arabams nužudžius 11 Izraelio sportininkų), 31 sidabro, 30 bronzos — viso 94 medalius. Seka: Rytų Vokietija su 66, Vakarų Vokietija su 40, Japonija 29, Vengrija-34, Lenkija-21, kitos šalys mažiau.

Iš Lotynų Amerikos tiktai Kubos sportininkai laimėjo 3 ausko, 1 sidabro, 4 bronzos — viso 8 medalius. Argentinai vieną sidabro medalį laimėjo Alberto Demiddi iš Rosario, iškovojęs antrą vietą irklavime.

LIETUVIAI SPORTININKAI OLIMPIADOJE

Reikia būti pasaulinio garso sportininku, kad patekti Olimpiadon. Nors TSRS turi apie 250 milijonų gyventojų, bet net aštuoni lietuviai dalyvavo:

Krepšininkas Modestas Paulauskas, kurio komanda iškovojo auksą. 800 metrų bėgikė Nijolė Sabaitė laimėjo sidabrą, (apie tai jau buvo rašyta pereitame ALB. Nr.). Puikiai pasižymėjo šuolininkas į aukštį Kęstutis Šapka; rutulio stūmikas Rimantas Plungė; 3000 m. su kliūtimis bėgikas Romualdas Bitė; plaukikė Biruté Užkuraitytė; irkluotojas Vladas Česiūnas ir vilnietis maratono bėgikas Anatolijus Baranovas.

Gal buvo lietuvių ir JAV sportininkų tarpe, bet jų pavardės ne gailestingai suamerikonintos.

Estas Talts štangos kilnojimu laimėjo auksą, latvis Lusis ieties metimu — bronzą.

Sekanti pasaulinė Olimpiada bus Kanados Montrealyje 1976 metais.

Lietuvos spauda nepaprastai daug rašė apie šiemetinę XX Pasaulio Olimpiadą.

MODESTAS PAULAUSKAS, pasaulinio garso krepšininkas, kuris TSRS krepšinio komandai XX Olimpiadoje padėjo iškovoti pirmą vietą, laimint aukso medalį. M Paulauskas yra Kauno universiteto studentas, su TSRS rinktine žaidęs įvairiose šalyse, kelis kartus lankęsis Argentinoje.

— **Suomija** pasirašė diplomatinę ir prekybos sutartį su Rytų Vokietija.

— **Brazilija** 7. 8. 72 iškilmingai paminėjo savo nepriklausomybės 150 metų sukaktį.

— **Peru nupirko** iš Argentinos 76.600 galvijų. Pirmoji siunta, 2.230, laivais jau pasiekė Peru.

Huracan futbolo aikštėje paskleisti lapeliai

Aero kluban La Matanza 10. 9. 72 atėjusi porelė pasisamdė Giro-Dine helikopterį išbarstymui neva komercinės propagandos lapelių. Bet barstė ne tuos, kuriuos parodė. Helikopterio vairuotojui inž. Giossa revolverio argumentais įsakė skraidyti virš Huracan futbolo aikštės, kurioje vyko rungtynės tarpe Huracan ir San Lorenzo komandų.

Lapeliuose kritikuojama vyriausybė dėl kalinių sušaudymo Trelew ir "Fuerzas Argentinas de Liberacion y Grupo Obrero Revolucionario" vardu gyventojai raginami sukilti.

Po "misijos" atlikimo helikopteris grįžo į Matanza ir porelė pabėgo jos laukusiu autu.

— **Kordobos** provincijos vietovėje Argüello 7. 8. 72 nuo širdies priepuolio mirė Lomas de Zamora vyskupas Alejandro Schell, kuris, pasiekęs 75 m. amžiaus, pasitraukė iš tų pareigų ir pirmininkavo episkopalų komisijai. Buvo gimęs Vokietijoje.

Piniguočius norėjo apgauti savo gimines

La Prensa 13. 9. 72 rašo, kad piniguočius Eden Ronald Bongiovanni, norėdamas išvilioti pinigų iš savo giminių, suvaidino būk jis buvo pagrobtas. Esą, tik sumokėjęs savo pagrobėjams 250 milijonų senųjų pezų tapo paleistas Florencio Varela Vietovėje.

Apie tai Bongiovanni paskambino policijai iš savo namų Castelli 90. Policija pradėjo tyrinėjimą. Paklaustas durininkas pasakė, kad Bongiovanni išvyko keliom dienom provincijon poilsiui. Bet kaimynai tvirtino, kad jis niekur nebuvo išvykęs. Savo bute apklausinėjamas piniguočius susipainiojo. Pasirodo, kad jis bandė išvilioti iš savo giminių pustrečio šimto milijonų pezų. Gudragalvis suimtas.

— **Čilės** sostinėje Santiago krikdemų jaunimas, talkoje su kitomis dešiniųjų grupėmis, vykina priešvaldiškas manifestacijas, gadina geležinkelių bėgius ir daro kitus sabotažo aktus. Maištininkai suiminėjami. Prezidentas dr. Salvador Allende žada aplankyti JTO New Yorke, taipgi Kubą. Meksiką ir TSRS.

— **Argentinos** prekių transporto laivelis Curiyu, dėl perkrovimo tankais, nuskendo upėje Parana, prie Rosario. Prigėrė 7 jūrininkai.

— **Argentinai** atnaujinus ryšius su komunistine Kinija, 16. 9. 72 atskrido jos ambasadorius Cheng Wei-Chih.

The New York Times rašo apie Argentinos prezidentą

Sekmadieniniame priede The New Yor Times 20. 8. 72 patalpino žurnalisto Bernard Collier pasikalbėjimą su Argentinos prezidentu gen. Alejandro Agustin Lanusse.

Argentina, pagal didumą, aštunta valstybė pasaulyje, — rašo Collier. Generolas Lanusse yra didelių gabumų žmogus. Už bandymą nuversti Peroną Lanusse tapo nuteistas kalėti 10 metų 1951 metais, bet nuvertus Peroną 1955 metais Lanusse išėjo laisvėn.

1971 metais Lanusse su kariuomenės, laivyno ir aviacijos komendantų parama atėjo valdžion, tapdamas šalį valdančios komendantų tarybos pirmininku. Norėdamas atsteigti demokratinę santvarką, Lanusse leido rinkimus, kurie įvyks 1973 metų kovo mėn.

Collier rašo, kad peronistų partija yra populiariausia Argentinoje. Prieš 9 metus įvykusiuose rinkimuose jie gavo 35 nuošimčius balsų, o tradiciniai radikalai surinko tik 25 %. Kiti balsai išsidalino tarpe visų kitų partijų.

Sumažino dolerių pardavimą turistams

Centralinio Banko parėdymu nuo 19. 9. 72 iš Argentinos vykstanti užsienin turistai oficialėmis kainomis gaus pirkti dolerių tik mėnesiui laiko: Vykstanti į kaimynines šalis po 10 dolerių dienai, viso 300 dol. Vykstanti į kitas šalis — po 30 dol. dienai, viso 900 dol.

Apart oficialės 10 pezų kainos prisideda po 2.00 pezų taksų.

Villa Lugano turės didelę ligoninę

Jau patvirtinti visi planai ir paskirtos lėšos pastatymui 472 lovų ligoninei Villa Lugano parke Almirante Brown. Statyba pradės sausio mėnesį ir bus baigta per 540 darbo dienų.

"Almirante Brown" ligoninė užims 7 hektarus. Padengtos statybos plotas bus 52.000 kvadratinių metrų.

Pasaulinės krepšinio pirmenybės bus Argentinoje

Pirmutinės pasaulinės krepšinio pirmenybės buvo Argentinoje 1950 metais. Sekančios vėl bus Argentinoje 1978 metais.

Taip nutarė Tarptautinė Krepšinio Federacija.

— **Argentinos** provincijoje Santiago del Estero 650.000 hektarų valstybinių žemių išdalinama žemdirbiams po 750, 1.500 ir 3.000 hektarų kiekvienai šeimynai. Įsikūrimą finansuoja žemės ūkio ministerija.

Catamarca turės savo universitetą

Catamarca miestas turės savo Valstybinį universitetą, kuriame mokslas prasidės pirm 25 gegužės, 1973 metų — pareiškė Respublikos prezidentas gen. A. A. Lanusse, apsilankęs tame mieste 12. 9. 72.

Universiteto steigimui jau paskirtos lėšos ir organizuojamas mokslo personalas. Tai bus didelis palengvinimas aukštojo mokslo siekiančiam tos tolimos provincijos jaunimui.

— **Rosario** mieste iš Tarptautinio Banko 19. 9. 72 plėšikai pasigrobė 131 milijoną pezų m/n.

ISPANIAI NEDUODA GLOBOS KROATAMS

Trys ginkluoti kroatai 17. 9. 72 pasigrobė lėktuvą Švedijoje ir privertė vairuotoją paimti 6 kroatus, įkalintus Švedijoje. Atskridę Ispanijon paprašė politinės globos, bet ispanai juos įkalino ir žada teisti kaipo piratus.

— **New Yorke** 19. 9. 72 prasidėjo 27-toji JTO pilnaties sesija. Pirmininkauja Lenkijos u. r. viceministeris Stanislaw Trepczynski. TSRS atstovas pasiūlė uždrausti branduolinių ginklų vartojimą.

— **Jugoslavijos** mieste Skopje 18. 9. 72 prasidėjo XX pasaulinės šachmatų pirmenybės. UP praneša, kad po antrojo pasaulinio karo visą pirmenybių auksą laimėjo tarybiniai žaidėjai. Gal laimėti ir šį kartą, (jeigu neatvyks JAV žydelis Fischer).

SANTA FE PALAIDOTAS MUZIKAS BISTEVINS

Rygoje prieš 65 metus gimęs muzikas Olgerts Bistevins dirigavo operų orkestrams Varšuvoje, Berlyne, Stokholme. Po karo atvykęs Argentinon dirigavo universitetų orkestrams Kordoboje ir Santa Fe.

Teatro Colon pakviestas dirigavo Buenos Aires Filharmonijos orkestrui, bet susirgęs grįžo į Santa Fe, kur mirė 17. 9. 72.

— **Akim Tamiroff,** gimęs Rusijoje prieš 72 metus, pagarsėjęs Hollyvudo filmų artistas, mirė Palm Springs, Kalifornijoje, 18. 9. 72.

Labai dažnėja asmenų grobimas

Plėšikai Argentinoje "daro Ameriką": Pagrobia žmogų ir reikalauja, kad šeima išpirktų. Boulogne miesto pirklys E. C. Falugue tapo išpirktas už 30 milijonų m/n. Industrialas Alfredo Kaplun išpirktas už 180 milijonų, o už išpirkimą Philips bendrovės direktoriaus Panne firma sumokėjo 500 milijonų.

Grobimai dažnėja. Daugumoje atsitikimų pagrobėjai nestato jokių kitų reikalavimų, tik pinigų.

Vyno Arizu fabrikantas Ambrosio Arizu sumokėjo 32 milijonus pezų išpirkdamas iš pagrobėjų savo dukterį Alicia, 17 metų amžiaus.

— **Argentinos** mokslo, švietimo ir kultūros įstaigos 10. 9. 72 paminėjo šios šalies švietėjo Domingo Faustino Sarmiento 84 metų mirimo sukaktį.

— **Izraelio** ambasadon Londone tapo atsiųstas pašto siuntinys iš Amsterdamo. Atidarant sprogo bomba. Izraelio agrikultūros atstovas užmuštas, kitas valdininkas sužeistas.

DEMOKRATŲ KANDIDATAS APIE LOTYNŲ AMERIKĄ

JAV demokratų kandidatas į prezidentus, George S. McGovern pareiškė, kad reikia baigti "šaltąjį karą" su Lotynų Amerika, sumažinti muitus, pripažinti Kubos vyriausybę ir skaitytis su "populiariu Lotynų Amerikos šalių nacionalizmu".

Perdidelis JAV kišimasis į Lotynų Amerikos šalių reikalus ir ekonominis išnaudojimas stiprina L. Amerikos šalių santykius su TSRS ir Japonija.

URUGVAJUJE DIDĖJA NERAMUMAI

Krikščionių Demokratų Partija skelbia, kad jų nariai Bava ir Nilson 80 dienų buvo be teismo kalinami ir kankinami.

Socialdemokratų Partija skelbia, kad tos partijos senatoriaus Zelmar Michelini 17 metų amžiaus sūnus prie gimnazijos patalpų buvo užpultas ir peršautas fašistinės gaujos. Jaunuolis sveiksta.

Visos demokratinės srovės kritikuoja vyriausybę, o Tupamaros tebegrobia asmenis.

IZRAELIS IR VOKIETIJA KALTINA VIENA KITĄ

Izraelio vyriausybė kaltina Vokietijos vyriausybę, kad arabai Olimpiadoje nužudė 11 žydų sportininkų dėl nepakankamos apsaugos.

Vokietija aiškinasi, kad ji darė ką galėjo, net pasiūlė arabams su mokėti kokią jie nori sumą pinigų, kad tik paleistų įkaitus. Bet Izraelio vyriausybė visiškai nesutiko derėtis su arabais dėl įkaitų paleidimo, atsisakydama paleisti Izraelyje kalinamus politinius kalinius-arabus.

GINA JUNGTINIŲ TAUTŲ GARBĘ

Tarybinis rašytojas Aleksander Solženitsyn, laimėjęs Nobelio premiją 1970 metais, savo naujame kurinyje kritikuoja Jungtinių Tautų Organizaciją, nutolusią nuo pavergto žmogaus teisių gynimo.

Gen. JTO sekr. dr. Kurt Waldheim, atsiliepdamas į kritiko teigimą sako, kad kritikuoti neturi teisės, nebūdamas Jungtinių Tautų darbe.

Brig. CARLOS A. REY, Argentinos karo aviacijos viršininkas, aplankęs Ispaniją, Italiją ir Vokietiją, Prancūzijoje apžiūrėjęs aviacijos įrengimus, 17. 9. 72 grįžo Argentinon. Jam esant Prancūzijoje, tuzinas užsimaskavusių Ketvirto Internacionalo neva Argentinos Revoliucinių Darbininkų skyriaus narių, protestuodami prieš jo vizitą, įsiveržė Argentinos ambasadon Paryžiuje, apgriovė archyvą, išrašė lozungus ir paskleidę lapelius išbėgiojo.

— **United Press** praneša iš Mongolijos, kad TSRS atsiuntė 300.000 savo karių Kinijos pasienin.

— **Kinija** nusipirko 10 lėktuvų Boeing iš JAV, sumokėdama grynais pinigais 125 milijonus dolerių, — praneša UP iš Vašingtono.

Sudie, Muenchen, — pasakė sportininkai 11. 9. 1972, su vėliavom žygiuodami į XX Pasaulinės Olimpiados užbaigtuvių ceremonijas.

Visi gerbiamieji Argentinos Lietuvių Balso skaitytojai nesivėluodami prašomi atnaujinti prenumeratas.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
Įsteigtas 1927 metais
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 — Villa Lugano — 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis
PIETŲ AMERIKOJE
Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ožinskas
PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINOJE 20 Arg. PEZŲ
Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.
Pinigines perlaidas siųsti:
Francisco OŽINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.
Asmeniškai kreiptis geriausia antradienais visą dieną.

"GERAI KALBI APIE LIETUVĄ — ESI BLOGAS ŽMOGUS"

Tokį posakį tenka išgirsti iš fanatikų, kurie sako: "Dabar gali būti ir geriausiąs gyvenimas Lietuvos žmonems, bet negalima to pripažinti nei sakyti".

Gyvenimo tikrovė visame pasaulyje eina laiko keliu. Mes išeiviai galime tik džiaugtis, kad mūsų tauta Tėvynėje, pergyvenusi baisiausius smūgius, sugeba išlaikyti lietuviškumą, žengdama pirmyn mokslo, meno ir visose gyvenimo pažangos srityse.

* * *

Argentinoje viešėjo ir tebeviešį visa eilė giminių lankytojų iš Lietuvos. Iš Argentinos jau lankėsi Tarybinėje Lietuvoje keli desėtkai lietuvių. Šveičių iš abiejų pusių skaičius daugėja. Dauguma jų nėra joki "politikieriai". Beje, iš JAV daugiausia Lietuvą lanko buvusieji "dypukai". Visi pripažįsta Lietuvos gyvenimo pažangą.

* * *

Mūsuose yra žmonių, kurie nie kam netiki. Nei spaudai, nei naujų Lietuvos gyvenimą pažistantiems savo broliams. Netikėtiai tebesivaduoja viena taisykle: "Gerai kalbi apie Lietuvą — esi blogas žmogus".

* * *

Žinoma, Lietuvos upių vandiuo nepavirto pienu. Kaip visur, taip ir Tarybinėje Lietuvoje, yra nedateklių ir trūkumų. Dar toli iki visuotinės absolutės lygybės laisnnio.

Bet duokime žodį žinomam agronomui Vladui Tiškui, kuris ne priklausomybės laikais buvo ligametis Lietuvos Žemės ūkio ministerijos žemės ūkio departamento direktorius, kuris dabar gyvena Šiaulėnuose — Radviliškio rajono Karolio Poželos vardo kolūkio centre ir turi progos stebėti, kaip vystosi ir klesti Tarybų Lietuvos socialistinis žemės ūkis.

* * *

Agronomo Tiškaus straipsnis — Vardan teisybės — pasirodė Vals tiečių laikraštyje ir tapo perspaudintas daugelyje lietuviškų leidinių Lietuvoje ir užsieniuose. Tarp kita, autorius pateikia tokius faktus:

Jo gimtosios Betygalos pelkynai ir pusantro milijono hektarų Lietuvos dykumų paversta derlingomis dirvomis.

Savu laiku daug buvo rašoma apie ateities mūrinę Lietuvą, bet mūrinė Lietuva, tuomet žadėta, išaugo ir tebeauga prie dabartinės santvarkos.

Apie mechanizavimą buvo tik kalbos, o dabar traktoriai—jokia naujiena.

Ankščiau buvo importuojama čilės salietra, o dabar Lietuvos žemei trėšti, vien Jonavos ir Kėdainių trašų fabrikai pagamina apie pusantro mil. tonų trašų kas met.

1939 metais Lietuvos valstiečiai buvo įsiskolinę bankams 174 milijonus litų, o 1970 metais jų sutaupos bankuose jau siekė 151 milijoną rublių.

Išmyko varžytynių baimė. Esą ne tik smulkieji, bet ir buvę stambieji ūkininkai nenorėtų atskirai ūkininkauti.

Būdavo Lietuvoje vietovių, kur gyventojai kalbėdavo tik rusiškai, pavyzdžiui netoli Šiaulėnų esančiuose Šidaruose. Dabar ne tik Šidarai, bet visa Lietuva kalba lietuviškai.

* * *

Visi išeiviai gerai žino, kad jų Lietuvoje likusių neturtingų giminaičių sūnūs ir dukterys dabar išeina aukštuosius mokslus ir gau na inžinierių, architektų, gydytojų, mokytojų ir kitų laisvų profesionalių diplomus.

taigi, atrodo, kad nėra blogas žmogus, kuris gerai kalba apie Lietuvą. B. K. Algimantas.

■ LEONAS MUŠKETAS sažiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda įkrinkti. Pje. Monaco 4429, Buenos Aires.

● MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA ● JUOZAS GUČAS, savininkas ● Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos priei namos — užtikrina klijentų patenkinimą. ● Santos Dumont 2474, Bs.As. 771 — 5455

● ARONAS RESNIKAS ● Laikrodininkas ir auksorius ● Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą. ● Corriente 5349 - Bs. Aires

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

RENKA LIETUVIŠKĄ TAUTOSAKĄ

Biologijos mokslų kandidato L. Saukos vadovaujama Lietuvos mokslininkų ekskursija aplankė Baltarusijos, Breslaujaus ir Pastovių rajonas. Surinko apie 500 senoviškų dainų, apie tiek pat pasakojimų ir 700 vienetų smulkios tautosakos. Užrašyta daugybė senoviškų vietovardžių ir vandenvardžių. Keliauta po Gervėčius, Rodūnę, Pelesą.

Kalbos ir literatūros instituto darbuotojos M. Ražmukaitė, E. Kunčinienė, V. Macijauskienė ir filologijos mokslų kandidatas K. Pakalka lankė Pastovių ir Adutiškių apylinkes bei Kamajus.

Galatilčių kaimo gyventoja V. Subačienė ekspedicijos dalyviams padainavo jumoristinių dainų.

Lietuvos mokslininkai deda pastangas, kad ir seniausi lietuviški žodžiai neišnykty, bet patektų enciklopedijon.

KONCERTAI LIETUVOS PAPLŪDYMIUOSE

Palangoje, Druskininkuose, Birštone, Nidoje, Kulautuvoje rugpiūčio mėn., 1972, koncertavo aka deminis ansamblis Lietuva; A. Vainiūnaitės, P. Kuncos, D. Katkaus ir A. Vasiliausko styginės kvartetas; pianistė L. Richterytė ir skaitovė T. Sakalauskaitė.

—Palangoje, Juodkrantėje, Švenčiojoje ir Kretingoje rugpj. 21 ir 24, 1972, garsusis kanklių trio — I. Balčytytė, O. Jankauskaitė ir D. Simakauskaitė, — su solistės M. Aleškevičiūtės ir aktorės L. Žadeikytės talka sužavėjo vasaro tojus ir vieniems gyventojus, skaitlingai dalyvavusius koncertuose.

AKLŲJŲ DRAUGIJOS CHORO KONCERTAI

Vilniaus paveikslų galerijoje ir pajūrio kurortuose — Palangoje, Nidoje ir Šventojoje rugp. 14, 17, 18 ir 19 dienomis, 1972, koncertavo muziko R. Ždanavičiaus vadovaujamas Lietuvos Aklųjų Draugijos kameninis choras.

Aklųjų choro koncertus papildė vargoninininkai G. Lukšaitė ir G. Kviklys.

— Vilniaus paveikslų galerijos salėje 21. 8. 72 senovės italų muzikos koncertą surengė vargoninininkas L. Digrys su pasaulinio garso dainininke G. Kaukaitė.

—Kazys Januta-Klauseikis, Naujienų bendradarbis iš Kalifornijos, buvo atskridęs Sokių Šventėn Chicagon. Aplankė Naujienas, kurių spaustuvėje anksčiau dirbo kaipo linotipininkas.

— Vincas Uždavinys, žurnalistas, tapo pagerbtas Vilniuje jo amžiaus 70 metų sukakties proga.

— Keleivis (18. 7. 72) rašo, kad katalikų kunigas Dorlandas, kuris ilgus metus gyvena dominikonų vienuolyne Jeruzalėje, perėjo į judėjų (žydų) tikėjimą.

— Justino Marcinkevičiaus 40 eilėraščių estų kalbon išvertė poetas M. Loodus. Talino leidykla Eesti Raamat išleido 5.000 egz. tiražu.

—Biržų rajono Gintaro kolūkyje atidaryti nauji kultūros namai. Iškilmės įvyko 4. 8. 72.

— Prienų rajono Ašmintos kolūkyje 10. 8. 72 skaitė paskaitą rašytojas V. Bubnys.

LIETUVOS MOKSLEIVIŲ EKSKURSIJOS

Lietuvos ežerų ir upių pakrantėse šiemet vasarojo pradinių mokyklų mokiniai su savo mokytojais. Kuprinės, palapinės, laužai — mokinių vasaros džiaugsmai.

Vyresnio amžiaus Lietuvos mokslėvių ekskursijos pasiekė Bulgariją. Dalis ekskursantų su savo vadovėmis Ona Martutaityte ir Laima Armaliene bei Centrinės vaikų ekskursinės turistinės stoties darbuotoju Petru Mažeika iš Vilniaus pakeliavo po Karpatus.

Lietuvos mokslėvių ekskursija, vadovaujama Elenos Baliutavičiūtės, pasiekė Taigos miškus, Usuriją, Vladivostoką ir Kamčatką. Julius Norkevičius Gimtojo Krašto laidoje iš rugpiūčio 3, 1972, rašo kad ekskursantai visur sutikdavo lietuvių.

O prie Kauno Marių rugpiūčio mėn., sykiu su Lietuvos mokslėviais vasarojo 14 Chicagos lietuvių jaunuolių ir 6 jų palydovai.

DRAUGIŠKAS TEISMAS KAIŠIADORYJE

Petras Jankauskas Tiesoje (30. 8. 72) ilgame trijų skilčių straipsnyje aprašo apie Kaišiadorių gyventoją Andrių Milišauską, kuris amžinai girtas nedirba jokio darbo.

Vidurinės mokyklos direktorius Aleksandras Rakauskas sudarė draugišką teismą iš mokytojos Janinos Čėsnienės, namų valdybos darbuotojo Petro Žitkevičiaus ir žurnalisto Prano Grabijolo, kurie, apklausinėję girtuoklių žmoną ir dukrą nutarė:

Už veltėdišką gyvenimą, nuolatinį girtavimą pareikšti Andriui Milišauskui viešą papeikimą. Kartu jis įspėjamas, kad per vieną savaitę pradėtų dirbti.

— Skuode, Ylakiuose, Mosėdyje, Barstyčiuose ir Aleksandrijoje atidarytos vakarinės mokyklos suaugusiems.

— Tauragėje atidaryti vakariniai jaunimo švietimo kursai, kuriuose darbuojasi A. Daunoravičius, A. Genutytė, J. Jankauskas, vaikų kambario vyr. inspektorė J. Markauskienė ir kiti.

AUKOS PASKELBIMAS APMOKAMAS

R. Kasparas Naujienose (6. 7. 72) rašo, kad B. Macianskis paaukojo 10 dolerių Tautinių Šokių Šventės paramai. Už nepilnų dvie jų colių didumo tos žinutės išspausdinimą "Draugas" paėmė 6 dolerius ir 86 centus.

— Darius V. Bakūnas, gimęs Klaipėdoje, yra JAV karo aviacijos majoras. Jo tėvas, Vladas Bakūnas, yra Naujienų bendradarbis.

NAUJA GYDYTOJŲ DRAUGIJOS VALDYBA

Illinois Lietuvių Gydytojų Draugijos valdybos pirmininku išrinktas dr. D. Giedraitis; vice — dr. K. Pemkus; sekr. — dr. A. Paulius; ižd. — dr. J. Plikaitis; vald. narys — dr. R. Vienužis.

ŽAGARĖS MEDELYNO VAISIAI

Žagarės vaismedžių medelyno sodai šiemet pardavė valstybei 23 tonus agrastų, 63 tonus vyšnių ir beveik 80 tonų slyvų.

Už šių metų derlių Žagarės medelyno darbuotojai tikisi gauti 75 tūkstančius rublių pajamų, — rašo O. Volanderis Tiesoje 25. 8. 72.

— Edmundas Juškys dirba TS RS ambasados konsulariniame skyriuje Vašingtone. Pirmiau ten dirbo P. Rotomskis, Laurynas Kapočius ir Vytautas Zenkevičius.

—Naujienos (11.7.1972) ištisai perspausdino dr. Stasio Babelio striaipsnį: Bičių duonos — polen ypatybės, tilpusį A. L. Balse, nurodydamos šaltinį.

— Gimtasis Kraštas (17. 8. 72) pacitavo A. L. Balse tilpusį bronius Kulberkio nekrologą.

KELIUOTIS IR PINKAUSKAITĖ PAGERBTI LIETUVOJE

Juozas Keliuotis, žurnalistas, me no kritikas ir vertėjas, buvusis Naujosios Romuvos žurnalo redaktorius, paskutiniais dešimtme čiais reiškiasi kaip dramos ir grožinės prozos kūrinių vertėjas į lietuvių kalbą. Jo amžiaus 70 metų sukakties proga jis tapo pagerbtas Vilniuje 22. 8. 72.

Potencija Pinkauskaitė, Tautos teatro, Vilkolakio, Kauno Dramos Teatro, dabar dirbanti patarėja Šiaulių Dramos Teatre, tapo pagerbta jos amžiaus 75 m. sukakties proga.

— Dailin. Kazys Šimonis, tebekuriantis žavėtinus Lietuvos gamtos grožio paveikslus ir portretus, tapo pagerbtas Lietuvoje jo amžiaus 85 m. sukakties proga.

— Broliai K. ir A. Girdauskai, vairuodami "Moskvičių", 30.8.72 Leningrade laimėjo automobilių lenktynes ir tapo paskelbti visos Tarybų Sąjungos čempionais, — rašo Tiesa 1. 9. 1972.

—N. Markevičius, chemijos mokslų daktaras, dirbantis Berlyne, šiemetines atostogas praleido Palangoje.

— Lietuvos kurčiųjų draugija turi savo siuvyklą Panevėžyje, kurios vedėja yra Vitalija Brazdžionienė.

LIETUVIŠKOS GRAFIKOS PAROda

Valstybinio Iowa universiteto bibliotekoje, JAV, įvyko lietuvių dailininkų grafikos paroda. Savo kūrinius parodė S. Krasauskas, A. Škirutytė, P. Repšys, V. Stepanavičius, R. Vibavičius, V. Kisarauskas, Pr. Lapė, V. Petravičius, S. Nenorta, V. Kalinauskas, V. Valius ir E. Katilius.

Visi eksponatai surinkti iš asmeninių apylinkės lietuvių kolekcijų, — rašo V. V. Klikūnas Gimtojo Krašto laidoje iš 17. 8. 72.

— Pranas ir Adelė Dapkai, Berta Svėkla, Ona Bingel, Elzbieta Vengraitienė, Albina Čebatorienė su dukra Eleonora iš JAV ir Genovaitė Kazokienė iš Australijos šiemetines atostogas praleido Lietuvoje.

— A. Šlapikas iš Kauno 22. 8. 72, dalyvaudamas motorinio vandens sporto varžybose Voronežo upėje, laimėjo pirmą vietą ir auk so medalį, tapdamas TSRS čempionu.

V. NOREIKA DAINAVO PASVALY

Rugpiūčio 3, 1972, Pasvalio gim nazijos namuose koncertavo TS RS liaudies artistas Virgilijus Noreika ir pianistė Ž. Noreikienė.

Tą pačią dieną Pasvalio kultūros darbuotojai susitiko su poetais A. Matuzevičium ir G. Astrauskų.

— Kelmės rajono Žemaitės kolūkio literatūros premija 11. 8. 72 įteikta rašytojui M. Sluckiui už apsakymų knygų — Merginų sekmadienis.

— Telšių kraštotyros muziejaus skyrius atidarytas Mažeikiuose 13. 8. 72. Projektą paruošė architektas Ž. Narbutas. Darbus atlko Klaipėdos Dailės kombinato darbuotojai.

— Aukštadvaryje rugpiūčio 17 ir 18, 1972, įvyko respublikinė žemės ūkio technikumų darbo ir meno šventė.

— Kauno politechnikos institute veikiantis oratorinio meno fakultetas 24. 8. 72 išleido pirmąją 25 klausytojų laidą.

— Brazinskų byla Turkijoje tęsis dar pusę metų.

SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama

A. L. Balso spaustuvėje:
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)

● VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS: ● Bazaras "RUTKUS" ● Yra visko Jūsų namams! ● Isleta 1907, Valentin Alsina. ● A. K. Š. Rutkai, savininkai.

● SAKALAUSKŲ RESTORANE ● Po miškiauni pietūs — Baras, pietūs, vaišės ● La Rioja 2259 — Avell. Tel. 208-3237

● GUILLERMO NEUMAN ● HALINA ENDE ● Traduc. P. Nacionales ● c. Uruguay 546, piso 6 ● TE. 40 — 8645 ● Vertimai iš visų kalbų ● Išieškomi gimimo metrikai ● Sutvarkomi dokumentai ● Pilietybė — Palikimai ● Skubus išpildimas

PER DAINĄ STIPRĖJA GALINGA VILTIS!
Argentinoje pagamintų ir užsieninių

ilgo grojimo (long play) ir paprastų
LIETUVIŠKŲ PLOKŠTELIŲ galima gauti pirkti "ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO" Administracijoje
Pasiklausyti ir pasirinkti geriausia Antradieniais nuo 18 iki 20 valandos
Jose Leon Suarez 5684, (Suc. 39) Buenos Aires, Argentina.

PUŠYNU AUKSAS

Dažnai vaikščiodami miške pastebime kad daugelio pušų kamienai išvagoti taisyklingais rėžiais, iš kurių į specialiai pritvirtintus indelius varva sakai. Daugeliui gali atrodyti, jog taip žalojamos pušys ir niokojami miškai. Visiems rūpi mūsų miškų grožis, tad išsiaiškinkime, kam reikalinga pušynų operacija?

Kai medžiai sulaukia tam tikro amžiaus, jie nustoja augti. Laiko neiškirtus, jie pradeda silpti, apsikrečia puviniu. Tokius medžius dažnai apninka mediena mintantys vabzdžiai. Tokie medžiai ne tik neduoda miškui naudos, bet ir gali padaryti didžiulę žalą, tapdami grybinių ligų ir vabzdžių plitimo pagalbininkais. Dėl to planingai tvarkomame miške iškertami, o kirtavietės apželdinamos nauju mišku.

Miškai duoda didžiules pajamas. Šios pajamos tai ne tik mediena. Ypač vertinga žaliava yra sakai, todėl kirtimui numatyti pušynai dar sakinami. Atsižvelgiant į pagrindinę miško paskirtį (eksploatacinis ar apsauginis), leidžiama pradėti sakinti tik tuos pušynus, kurie bus kertami ne vėliau kaip po 15 metų.

Pažeidus pušies kamieną, žaizda bematant pasidengia klampia ir lipnia medžiaga — sakais. Ilgai buvo manoma, kad pagrindinė sakų paskirtis — apsaugoti sužalotus medžio audinius nuo išdžiūvimo, vabzdžių, mikroorganizmų bei grybinių ligų sukėlėjų. Ir tik tyrimams pradėjus naudoti žymėtuosius atomus, buvo nustatyta, kad sakų dalyvauja bendroje medžio anglies apykaitoje ir nėra galutinis produktas. Veikiant sakus karštais vandenų garais, jie skyla į dvi labai vertingas medžiagas: kanifoliją ir terpentiną.

Kanifolija yra kieta, trapi, skai

LEONARDAS KAIRIŪKŠTIS, pasaulinio garso mokslininkas, gi męs Rokiškio rajone 1928 metais, miškininkystės inžinierius, žemės ūkio mokslų daktaras, Lietuvos Miškų ūkio instituto profesorius. Šio Lietuvos mokslininko pasiūlyti lapučių ir spygliuočių auginimo metodai naudojami visame pasaulyje. Dr. Kairiūkštis parašė daugiau kaip 100 mokslinių darbų parengė 2 monografijas, 8 knygas. 1966 metais dalyvavo VI Pasauliname miškų kongrese Madrid de ir 1971 m. mokslininkų sesijoje Budapešte. Pasaulinis VII Miškų Mokslininkų Kongresą įvyks Argentinoje nuo 4 iki 18 spalio mėn., 1972, San Martin Teatre. Argentinos žemės ūkio ministerijoje atsakingas pareigas eina miškininkas Jonas Baliukas. Medžiaga Kongresui iš Lietuvos atsiųsta lie tuvių kalboje. Platesniam A. L. Balso skaitytojų supažindinimui su Lietuvos miškais talpiname inž. Algirdo Aleknos straipsnį — Pušynų Auksas, — tilpusį žurnale Mokslas ir Gyvenimas, Nr. 6, 1972 m. Argentinos ž. ū. ministerija atspausdino puošnią 38 puslapių Kongreso darbų programą.

dri amorfinė medžiaga. Ji vartojama popieriaus, muilo elektrozoliacinių medžiagų, linoleumo, automobilių padangų, poligrafinių dažų, klijų pakasto, kanifolijos eterio ir daugelio kitų medžiagų gamyboje. Daugiausia kanifolijos suvartoja popieriaus pramonė. Čia kanifolijos klijai panaudojami rašomam ir spaudos popieriui klijinti, mat, nejklijintas popierius lieja rašalą, blogai laiko dažus. Kanifolija dedama į ūkišką ir aukščiausios rūšies tualetinį muilą. Ji padidina sintetinės gumos elastiškumą ir atsparumą šalčiui.

Skystoji sakų dalis — terpentinas ir jo dariniai vartojami buitinėje chemijoje, gaminant batų tepalą, grindų vašką, skiedėjus, valymo priemones ir kt. tekstilėje — dažant audinius (neleidžia sklisti dažams). medicinoje — įvairiems gydomiesiems preparatams, parfumerijoje — drauge su kitomis kvapiomis medžiagomis odekolonui, kvepalams ir kitoms kosmetinėms priemonėms gaminti.

Tepalai, į kuriuos dedama tam tikrų terpentino darinių, nepraranda savo techninių savybių, net įkaitinus iki 250°C temperatūros. Tokiais tepalais tepami lėktuvų varikliai ir garo turbinos. Iš terpentino gaminami specialūs priedai, kurie padidina tepalų atsparumą pridegimui. Tuo būdo net 2—3 kartus pailginamas vidaus degimo variklių judančiųjų dalių darbo laikas.

Daug terpentino sunaudojama cheminei kamparo sintezei. O kamparas savo ruožtu jeina į celiuliozės, kino juostų, įvairių buitinių, pramoninių gaminių ir medikamentų sudėtį.

Tai toli gražu nepilnas sakų produktų panaudojimo sąrašas. Sakinimas — tai viena pagrindinių miško chemijos sričių. Jis ne tik svarbus, bet ir ekonomiškai naudingas. Per 10 metų iš 1 ha pušyno gaunamų sakų vertė sudaro pusę medienos, kuri užauga tame pačiame plote per 100 metų, vertės.

Tačiau sakai reikalingi ne tik žmogui, bet ir pačiam medžiui. Iš pirmo žvilgsnio atrodytų, kad sakinimas miškui padaro rimtą žalą. Tačiau taip nėra. Sakinami tik brandūs medžiai, kurie bus kertami už 10 arba 15 metų. Tokių medžių kasmetinis priaugimas į auk štį ir į storį jau būna savaime sumažėjęs. Be to, norint surinkti sakus, medžių kamienai pažeidinėjami ne kaip pakliūva, o laikantis tam tikros teoriškai ir eksperimentiškai pagrįstos technologijos. Šioj technologijos pagrindą sudaro žinios apie medžio audinuose bei ląstelėse vykstančius procesus.

Brandžios pušies kamiene gyvybiniai procesai, sakų susidarymas ir judėjimas vyksta tik išoriniame (7—8 cm storio) sluoksnyje, kuris vadinamas balana. Sa kai užpildo labai plonas tarpląstelinės ertmes — sakotakius. Vieni sakotakiai eina išilgai kamieno (vertikalieji), kiti — skersai (horizontalieji). Vertikalieji sako takiai būna apie 0,1 mm skersmens ir 50—60 cm ilgio. Horizontaliųjų sakotakių skersmuo apie 0,04 mm. Ilgis — 7—8 cm. Sakotakiai tarp savęs susijungia ir sudaro sakotakių sistemą. Viename cm² balanos priskaičiuojama iki 600 tokių susijungimų.

Normaliomis sąlygomis sakotakiai būna pilni sakų, kurių slėgis siekia net 20 atm. Sakotakį pažeidus, sakai stumiami laukan. Kadangi sakai labai klampi medžiaga, o indeliai labai ploni, jie iš pažeisto sakotakio sunkiasi gana lėtai. Priklausomai nuo aplinkos temperatūros ir balanos drėgnumo, sakai gali tekėti keletą valandų, o rudenį — net ilgiau kaip parą. Mažejant slėgių skirtumui tarp pažeisto sakotakio bei aplinkos, sakotakio pažeidimo vietoje siaurėja ir galiausiai užsikemša besikristalizuojančiais sakais. Norint gauti naują sakų porciją, reikia pašalinti susidariusį kamštelį, t. y. vėl nupiauti 2—3 mm sakotakio.

Yra keli specialūs sakotakių pa žeidimo būdai. Lietuvoje dažniau siai taikomą paviršinis, iki 3—4 mm gylio lovelio formos rėžis pušies balanoje. Iš karto įrežiami du rėžiai, kurie medžio kamieno atžvilgiu sudaro 45°, o tarp savęs 90° kampą. Tokia rėžių pora primena V raidę. Ji reikalinga, kad sakai geriau nutekėtų į indelį.

Dažniausiai ant to paties medžio vienu metu įrėžiamos dvi poros rėžių; viena vienoje, kita — kitoje medžio pusėje. Tarp abiejų rėžių porų paliekamos dvi vertikalios neliečiamos kamieno juostos, kuriose lieka nesužaloti medžio mineralinių ir organinių medžiagų gabenimo keliai. Kad sakinami medžiai išliktų gyvybingi, šių juostų plotis griežtai apribojamas.

Vieno sezono metų (nuo gegužės iki spalio) ant kiekvieno medžio abiejų pusių įrėžiama po 35—40 porų rėžių. Šie rėžiai įrėžiami tam tikruose aukščiuose. Pirmais sakinimo metais pirma rėžių pora įrėžiama 150 cm nuo žemės aukštyje, sekanti — apie pusė cm aukščiau pirmos ir t. t. Per septynerius metus rėžiai pasiekia 460 cm nuo žemės aukštį. Aštuntais sakinimo metais pirma rėžių pora rėžiama 135 cm aukštyje, o sekanti — žemiau pirmosios, ir t. t. Taigi, per 10 metų medžio kamienas iš dviejų pusių "pasipuošia" 700—800 rėžių porų. Vadinasi, per dešimt metų darbininkas prie to paties medžio turi ateiti 350—400 kartų, nes vienu metu rėžti greta dvi poras rėžių nėra jokios prasmės. (Šį teiginį galima pailiustruoti tokiu pavyzdžiu: perpiovus skersai vandentiekio vamzdį, per laiko vienetą iš to vamzdžio išbėgs tam tikras vandens kiekis, dar kartą tą patį vamzdį perpiovę kitoje vietoje, išbėgančio per laiko vienetą vandens kiekio nepadidintume.)

Paprastai darbininkams priskiriama tris kartus daugiau medžių, negu jie gali aptarnauti per dieną. Vadinasi, kol darbininkas aplanko visus savo sakinamus

(Nukelta į 5-tą pusl.)

ATENCION
CENTRO de COMERCIANTES de GUAMINÍ y CORRALES, INVITA AL PUBLICO A CONCURIR A LOS SIGUIENTES COMERCIOS:

MERCADO VECINAL
CORRALES, esq. GUAMINI
Carnicería — Pollos — Achuras — Cerdos — Corderos — Lechería — Fiambres y Quesería — Panadería — Pastas frescas
Verduras — Art. de Limpieza.

CASA BETINA
BEBES — REGALOS
Guaminí 5300

FIAMBRERIA "SANTA ANA"
Corrales 6537

PESCADERIA "El Tiburón"
Guaminí 5230

FERMALUX
Materiales electricos
Corrales 6719

CONFITERIA "Adis-Abeba"
Fabrica de Sandwiches
Guaminí 5393

LIBRERIA "ROBERTITO"
ESTAFETA de CORREO
Guaminí 5211

DENTISTAS Dres. LEYT
Atienden todos los dias de 15 a 20 hs.
Corrales 6595

CASA "GRISU"
Pullovers. Fabrica propia
Guaminí 5247

CALZADOS FINOS "RAUL"
Damas Caballeros y Niños.
Corrales 6630

BAZAR y REGALOS "OLIMPO"
Guaminí 5202

CALZADO ECONOMICO
Guaminí 5277

FIAMBRES y QUESOS "Fontana"
Guaminí 5232

TINTORERIA "TOKIO"
Tabaré 6617

GRANJA "SANTA ROSA"
Corrales 6512

CRISTALES y VIDRIOS
Venta y colocación
Guaminí 5284

Dr. DOMINGO FERRAIUOLO
Clinico. Martes - Jueves - Sábados
Corrales 6595

BONACCI SPORT
Art. para damas - caballeros - niños
Guaminí 5299, esq Corrales

BAZAR "DINO"
Corrales 6702

RETACERIA "ALEX"
Saldos y Retazos
Guaminí 5366

CALZADOS "ELY"
(Aproveche nuestra oferta)
Guaminí 5327

CALZADOS DIRECTO de FABRICA
Guaminí 5240

KIOSCO "MAXI"
Cigarrillos - Lotería -Golosinas
Corrales 6620

COLECTIVOS: 291 y 141

COMPRE EN SU BARRIO Y SERA BENEFICIADO; SE LE BRINDARA ESMERADA ATENCION Y PRECIOS INCOMPATIBLES.

Pavyzdingai lietuvei ir mūsų gerai kaimynei
CECILIJAI PETRAUSKAITEI - VABOLIENEI
mirus, reiškiame gilią užuojautą Jos liūdinčiam vyrui Juozui Vaboliui, liūdesio valandoje.

Jonas Šlepetys su šeima.
Alfonsas Paragys su šeima.
Petras Plukas su šeima.
Veronika P. Krikščiūnienė.
Jonas Braženas su šeima.
Jurgis Viliamas su šeima.
Antanas Židelis su šeima.
Karolis ir Edvardas Šmitai.
Konstancija K. Masiokienė su šeima.
Elzė Lužytė Vanagienė su šeima.
Elena Mitrienė ir Ona Kairienė.
Juozas ir Agnietė Kanapinskai.

Pavyzdingam šeimos tėvui
PETRUI MAČIULIUI
mirus, reiškiame gilią užuojautą jo liūdinčiai žmonai Veronikai Gavenaitei-Mačiulienei, sūnui Kazimierui, dukrai Teresitai-Aldonai ir žentui dr. Osvaldui Račkauskui.

Elena Dičiūtė Leleivienė.
Anupras Paukštė su šeima.
Elena Kubiliūnaitė-Velykienė.
Argentinos Lietuvių Balso Leidykla.

Taip staigiai ir netikėtai
ONAI PAULĖNAITEI de ROSENWALD
Urugvajuje mirus, reiškiame gilią užuojautą jos motinai, seseriai ir broliui Steponui Paulėnui su šeima, liūdesio valandoje.

Steponas Jankevičius su šeima.
Boleslovas Reifonas su šeima.
"Nabetse" restorano personalas.

FOTO "PRITTY"
Robertas A. Preikša
Fotografas vyksta į namus. Gimtadieniai - Vestuvės - Krikštai - Įvairios šventės ir tt. Daromi visokios rūšies laboratorijos darbai nuo 35 mm. iki 6 X 9.
Humberto I 368 — Colon 1137
V. Alsina — Temperley

Grigaitis ir Sūnus
YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.
Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 757-4691
Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir Constitucion kolektyvas 51.
Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

URBONAS
M. R
Juozas ir Juozas Urbonai,
Gitemes 3852; Tel. 740-5377,
Villa Martelli (Vicente Lopez)
Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepečius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius.
Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir parveniai.

TOMAS YARLORI & HIJO
Laidojimo įstaiga. Puošnūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida
Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.
Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271
Skyrius: Larrazabal 3684

"CASA TROTTA"
LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA
Valentin Alsina 2220 — — T. E. 208-9734 — 208-9323
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA "GARCIA"
LAIDOJIMO ĮSTAIGA
Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms
HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA "FERNANDEZ"
FERNANDEZ & TEMINSKAS, sav.
SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS
T. E. 243-5654
CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera
Skyriai:
Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.
Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.
Seniausia lietuvio vadovaujama laidojimo įstaiga.

Moteris ir Pasaulis

DARBŠTI KAIP BITELĖ

Jau Kauno Meno mokykloje pasireiškė dideli Domicėlės Tarabildienės gabumai. Pirmiausia — grafikos studijos, K. Sklėriui globojant, paskui — talkininkavimas J. Mackevičiui, darant didžiulę Mateikos "Žalgirio mūšio" kopiją (kurios didelė kopija, latvių dailininko darbo, puošia dr. J. Basanavičiaus vardo A. L. Centro salę). Ir — skulptūra. "Jau tos mažos, moterys — renkasi tokios specialybes..." Paryžiuje, atvykusi į aukšto ūgio skulptoriaus B. Pundžiaus lankomą Dekoratyvinės dailės akademiją. Do mutė buvo vadinama "mažąja mergaite iš Pundžiaus šalies".

Atkaklios grumtynės už duoną. Skubus grafikės darbas "tarp dviejų košės pamaišymų" keturiems vaikams. Lankymasis Maskvoje su lietuvių menininkų grupe. Ir — nuolatinis skverbimasis į meno gelmes: nuo sutemų iki sutemų, tik kaitaliojant stebimųjų objektų pobūdį.

Kaip kokioje kaleidoskopinėje juostoje prabėga darbų virtinės. Nauji, dideli, su gyvenimu surišti grafikos ciklai. Drąsus braižas, įvairi technika — nuo švariausių grotažo štrichų iki linoleumo platybių... Pagaliau kelionės, domėjimasis tolimais kraštais ir savitomis kultūromis.

Be galo daug nuveikta, stipriai įsitvirtinta mūsų grafikos baruose; Tarabildų atžalos tapo žinomais dailininkais.

Širdingai sveikiname Domicėlę Tarabildienę jos šešiasdešimtmečio proga ir linkime neblėstančio talento, stiprios rankos, taiklios akies.

L. M. — Irena Žebenkienė.

GERIAUSIOS LIETUVOS IRKLUOTOJOS

Vilniuje įvykusiose moterų irklavimo lenktynėse pirmas vietas laimėjo L. Pavilionytė, L. Rudaminaitė ir D. Dudonytė.

Jos išsikovojo teisę dalyvauti Pabaltijo zoninėse varžybose, kur bus kovojama dėl teisės startuoti TSRS čempionate.

— **Clemente Pellegrini,** Birutės K. Pellegrini vyras, kurį laiką praleido Europoje, lankydamas savo gimines ir pažįstamus sename kontinente. Ilgesnį laiką viešėjo Romoje. Birutė Pellegrini neseniai grįžo iš kelionės po Europos ir Amerikos valstybes.

Onytė Marta Romeikaitė ir Robertas Preikša, susižiedavę 2. 9. 1972. (Platus aprašymas tilpo A. L. Balso Nr. 1422). Foto: J. C. Valeika.

APIE VILNIŲ SKAIČIAIS

Besitraukdami iš Vilniaus, hitlerininkai sunaikino 78 pramonės įmones, geležinkelio mazgą, visus 3 tiltus per Nerį, elektros ir vandentiekio stotis. Mieste buvo sugriauta 6 tūkstančiai gyvenamųjų namų.

* * *

Miesto pramonė jau 1948 metais pasiekė prieškarinį lygį.

* * *

Nuo 1945 m. Vilniuje naujai pastatyta daugiau kaip 40 didžiulių įmonių ir apie 200 įvairių kitų pramonės objektų.

* * *

Darbininkų skaičius mieste palyginti su prieškariniais metais išaugo 10 kartų

* * *

Vilniaus pramonės gaminiai siunčiami daugiau kaip į 60 užsienio kraštų.

* * *

Bendro lavinimo mokyklose mokosi apie 60 tūkstančių moksleivių — du kartus daugiau, negu visose prieškarinės Lietuvos gimnazijose 1939 m.

* * *

Miesto aukštosiose mokyklose mokosi apie 25 tūkstančius studentų.

* * *

Naujieji Vilniaus Sporto rūmai sutalpina 6.000 žiūrovų.

* * *

Pokario metais Vilniuje pastatyta 30 naujų mokyklų.

"G. K."

— **Vanda Račkaitė Vilutienė,** 17. 9. 72 paguldyta sanatorijon San Jose. Rugs. 20 dieną jai padaryta sudėtinga operacija, kuri pasisekė gerai ir ligonė patenkinamai taisosi. Ją lanko sūnus Ramon ir daug pažįstamų, kuriais Vanda taip nuoširdžiai rūpinosi kuriam nors iš jų sergant.

— **Barbora Virmauskaitė-Siliūnienė,** sveikatos ištyrimui, randasi ligoninėje Rawson, Pab. 9, Sala 21, lova 41. Toj pačioj salėj randasi lietuvaitė Veronika iš Villa Bosch, neturinti lankytojų. Jos namai likę uždaryti.

— **Lidia Estela Liveikytė,** jauniausioji Kazimiero ir Felicijos Alvares Liveikių duktė, 1. 9. 1972 savo tėvų ir abiejų savo vyresnių seserų su jų šeimomis tapo pagerbta, 15 m. amžiaus sukakties proga ir už pavyzdingą mokslą gimnazijoje. Turtinga vakarienė įvyko Liveikių namuose, Madariaga 6780, Villa Lugano.

PASKUTINIS DIEVDIRBYS

Aš — dievdirbys...
Jūs mane sodžiaus
kryžkelėj rasit...
Aš mylėjau. Aš sėjau.
Kirtau ir ariau.
Paminėkite mane —
Mano amžiną atilsį —
Aš mylėjau medžius,
Iš jų dievus dariau...
Ir mylėjo mane,
Mano peilį ir širdį.
Mano kryžius bučiavo
ir laikė šventais...
Paminėkit mane —
Nukryžiuotąją mirtį —
Nes į žemę daugiau
Dievdirbių neateis...

Alma Karosaitė.

(Komj. Tiesa, 17. 1. 71)

GERAI MOKINASI ABI DULKSNIŲ DUKTERYS

Kuomet Berisse įvyko įvairių tautų folkloro festivalis, Buenos Aires dienraštis La Prensa didžiausią nuotrauką įdėjo lietuvaičių, pasipuošusių gražiais lietuviškais tautiniais kostiumais. Jos tautų parodoje geriausia pašoko suktinį.

Dabar tos dvi lietuvaitės, Simono ir Reginos Miniotaitės Dulksnių dukterys studijuoja La Platoje: Angela-Regina sekantį metą universitete baigia profesoratą ir anglų kalbos literatūros skyrių, tapdama gimnazijos mokytoja. Jaunesnioji, Sulema Dulksnytė, 3 metai mokinasi gimnazijoje, kiekvienais metais laimėdama Švietimo Ministerios stipendiją.

Dulksniai gyvena savo namuose Lisboa 1260, Berisso.

P. B.

GIMNAZIJOS MOKYTOJA MIRTA PAUKŠTĖ

Buenos Aires universiteto humanitarinių mokslų fakultete "Augustiniano", kur profesoriauja dr. Ernestas Paršelis, paskutinius egzaminus išlaikė Mirta Paukštė, gaudama gimnazijos mokytojos diplomą.

Naujoji profesionalė yra Anupro ir Aleksandros Kasinskaitės Paukščių duktė, gražiai kalbanti lietuviškai. Ji dalyvavo trečiame Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongrese JAV ir ten ilgiau pasilikusi gilino anglų kalbos studijas.

Sveikinu naują gimnazijos mokytoją, linkėdama, kad ji visuomet eitų savo tėvų lietuvišku keliu.

Elena.

— **Valerijai Keulaitei** atvežė dovanų Ona Grigaravičiūtė-Morožienė iš Vilniaus, nuo Onos Šumauskienės, Prašoma atsiimti: Iguazu 369, Buenos Aires.

KASDIENINIA REIKALAI

PAGERBTA VALERIJA ŽALTAUSKIENĖ

Išdirbusi 33 metus ir 15 dienų pramonės įmonėje ALPARGATAS Valerija Žaltauskienė, gausiai apdovanota kaipo pavyzdinga darbininkė, paleista į pensiją (jubiliuota).

Jos buvusio skyriaus darbininkės-draugės Valerijai, 9. 9. 72 restorane Geraldine, Montes de Oca 1140, suruošė šaunias išleistuves (despedida). Dalyvavo vedėja, visos skyriaus darbininkės. Taipgi dalyvavo ir Valerijos mamytė Ieva Dumbliauskienė. Visos kartu susidėjusios nupirko ir įteikė Valerijai vertingų dovanų ir gražią puokštę gėlių.

Po nuotaikingų pietų, ilgų metų darbo draugės dalinosi įspudžiais, linkėjo Valerijai laimingo pensininkės gyvenimo. Atminčiai Pr. Ožinskas padarė nuotraukų.

Ona.

ELENA Ž. PETRAUSKIENĖ, Kipro Petrausko našlė, kaipo Žalinkevičiūtė žinoma Lietuvos dramos teatro aktorė, vaikų teatro režisorė. Ji sulietuvino visą eilę pasaulinių operų tekstų. Kaipo poetė, Alės Sidabraitės pseudonimu bendradarbiavo Argentinos Lietuvių Balse. Savo kūrinius ji deklamavo Buenos Aires lietuviams Mariano Moreno teatre. Šią vasarą porą mėnesių praleido pas savo dukterį Guodą Linden, gyvenančią Australijoje. Kadangi po Kipro mirties ji paveldėjo nemažą sumą pinigų, tai Lietuvoje tapo filmų gamintoja. Jos trumpi meniniai filmai laimėjo kelias premijas, — rašo Naujienose Chicagos Lietuvių Dramos Teatro aktorė Janina Monkutė-Marks, kuri lankydama savo seserį Australijoje susitiko su ten viešinčia E. Ž. Petrauskiene.

— **Leonora Trečiokaitė Vaicekėnienė** po ilgesnės igos baigia pasveikti dukters, sūnaus bei marčios slaugoma savo namuose Villa Lugano.

KALIBATAITĖS KŪRINIAI SOSTINĖS PARODOJE

Estampa klubo patalpose, Cordoba 475, Buenos Aires, nuo rugpiūčio 11 iki 24, 1972, vyko La Platos dailininkų kūrinių paroda, kurią surengė "Museo de la Xilografia de la Plata".

Buvo išstatyti šių dailininkų piešti paveikslai: Rafael Arcuri, Lidia Kalibatas, Carlos Pacheco, Mercedes Quiroga, Hebe Redoano ir Eduardo Zabalet.

Meno kritikų atsiliepimai sostinės spaudoje ypatingai aukštai vertina Lidijos Kalibataitės kūrybą, apie kurią A. L. Balse jau buvo daug kartų minėta, anksčiau vykusių jos darbų parodų progomis, kur ji laimėjo ir pirmasias premijas.

Elena.

MOKYKLOS PERU DIREKTORĖ LIETUVAITĖ

La Platos dienraštis El Dia 9. 9. 72 plačiai aprašė ceremonijas, kuriomis 8. 9. 72 Berisso mokykla Nr. 22 tapo pavadinta "Escuela Independencia del Peru" vardu.

Patalpintoje iškilmių nuotraukoje parodoma, kaip Peru Respublikos konsulas dr. Velez Arce įteikė Peru Respublikos vėliavą tos mokyklos direktorei mokytojai Esther Kemešius de Nicolach.

Iškilmėse dalyvavo vyriausybės ir švietimo ministerijos atstovai. Kalbą pasakė mokyklos direktorė Kemešytė-Nicolach, ilgametė A. L. Balso skaitytoja. Jos sesutė, Plegaria a Lituania autorė, mokytojauja kitoj Berisso mokykloj.

Koresp.

— **Birutė Užkuraitytė,** Kauno kūno kultūros instituto studentė, Lietuvos plaukimo nugalėtoja, dalyvaudama TSRS plaukimo varžybose Tbilisi, 400 metrų komplekiniu būdu nuplaukė per 5 minutes, 14,5 sek. tapdama visos TSRS nugalėtoja. Ji puikiai pasirodė ir XX Pasaulinėje Olimpiadoje.

— **Elena Briginaitė Stein** su vyru, Chiles diplomatu Arturo Stein, 8. 9. 72 atvykę iš Chilės matėsi su Birute K. Pellegrini, Vanda R. Vilutiene ir kitais pažįstamais. Aplankė savo vaikaitį Rolandą Arturo, studijuojantį anglų gimnazijoje, San Jorge, Quilmes mieste, kurio tėvas Rolando Stein yra Chilės generaliniu konsulu Bolivijoje.. Hotelyje Orly, kur svečiai buvo apsistoję, juos aplankė A. L. Balso atstovas.

‡‡ **Idealistas yra toks žmogus, kuris padeda kitiems žmonėms pasiekti gerbūvio.**

(H. Ford).

TRUMPAI APIE VISKĄ

— **Ona Juodytė - Chadaravičienė,** Vilniaus dramos teatro aktorė, atšventė amžiaus šešiasdešimtmetį. Sukaktuvininkė yra baigusi Kauno teatro dramos studija 1921 m., dirbusi Kauno dramos ir jaunimo teatruose, į Vilniaus teatro aktorių eiles įsijungusi 1940 m. Eilę įsidėmėtinų vaidmenų ji sukūrė Šekspyro "Makbete", "Karaliuje Lyre", V. Hugo "Vargdieniuose", B. Sruogos "Apyaušrio dalioje", V. Miliūno inscenizuotoje Žemaitės "Marčioje", A. Liobytės ir K. Kymantaitės scenai pritaikytoje A. Vienuolio "Paskenduolėje" bei kitų rašytojų draminiuose kūriniuose.

— **Erminia Martynienė** 25. 8. 72 be gydytojo žinios pasišalinusi iš ligoninės Alvear, buvo atpažinta ligoninėje Fiorito ir pristatyta sūnui į namus, E. Lamarca 3734, 8. 9. 72, labai suvargusi. Kas tai pasisavino jos paltą ir kitus rūbus.

—**Birutė Almonaitytė,** Vilniaus operos mezzo-sopranas, pirmą kartą atliko princesės Eboli vaidmenį G. Verdi operoje "Don Carlos". Šiame spektaklyje karalienę Elzbietą dainavo J. Žukaitė, Don Carlos—V. Adamkevičius, Pilypą — V. Kuprys, markizą Pezą — J. Urvelis. B. Almonaitytė yra baigusi Maskvos konservatoriją, Vilniaus operoje dainuoja jau beveik 10 metų.

■ **REIKALINGA MOTERIS,** gali būti pensininkė, aptarnavimui vieno, senesnio amžiaus vyro, lietuvio, valdininko—tarnautojo, kuris labai mažai kada būna namuose. Duodama kambarys, valgis ir alga: Namuose yra degamos dujos (gas), skalbimui mašina, telefonas ir visi kiti patogumai. Gali išeiti kas dien. Kreiptis telefonu: 60-3153.

QUÉ ES PRIMAVERA

¿Entiendes tú qué es,
niña, la primavera?
Son esas golondrinas
que muy sonrientes llegan.

Las flores con que calles
y pensiles se arreglan.
Los cisnes y espejitos
que en los estanques juegan.
Las criaturas empíreas
que bajan a la Tierra.

Las voladoras manos
que acarician muñecas.
Y es algo que tus ojos
todavía no sueñan...

A. M. Slepetis.

MOTERIS MENINĖJE FOTOGRAFIJOJE

Arba fotografija yra sukurta moteriai arba moteris — fotografijai, pasakė fotografijos meno teoretikas ir fotografijų parodų organizatorius K. Pavekas.

Ir ištikrųjų: moters gyvenimas, grožis, jaunystė — viena dažniausiai sutinkamų meninės fotografijos temų.

● **NORIU SUSIRAŠYTI** su rimtu vaikinu, nuo 40 iki 50 metų amžiaus, vedybų tikslu. Esu gimusi Argentinoje, augusi Lietuvoj, 40 metų amžiaus brunetė, 1.60 aukščio, 69 kg. svorio, gerai kalbu lietuviškai, ispaniškai, vokiškai, lenkiškai, rusiškai; suprantu angliškai. Žinau ekonomiką. Dirbu menišką darbą. Turiu giminių Argentinoje ir JAV. Visiems, kas parašys rimtą laišką, prisiunčiant nuotrauką — atsakysiu. Rašyti: **Argentina, Correo Central, Casilla de Correo 303, para Srta. CARBAL.**

SKAITYKITE ir PLATINKITE Argentinos Lietuvių BALSĄ!

ŠYPSENOS

Kur pinigai!?

— Jeigu prisieksi, kur pinigai, aš nevartosiu šio peilio ir paliksiu ramybėje.

— Prisiekiu, mano pinigai guli banke.

Iš senoviškų raštų

Č. Valadka Literatūroje ir Mene (4. 4. 70) skelbia:

Sznekas du szlėktos:

— Turi szitokia gausibe knigu, ale neturi joms szėpos.

— Czia, bracz, nėr rodos, ba szėpų nieks neskolyja...

Mergelė - miglelė

Dingo meilė kaip miglelė
Saulei patekėjus,
Ir mergelė,
Daug tikėjus,
Liko netekėjus. **(Šluota).**

Tautosaka:

— Gražiam ir snarglys tinka.

— Ilgas plaukas moters puoša, vyro — luoša.

— Kaip tie vyrai dabar įtingę!

— Žūna vyrai su gėrimais nabagėliai.

"Mokslo galybė" senovėje

Wiens eilerezgys, geysdamas raszyti ode apie aukso galybe kreypės in magiszku mokslu bakalioriju ir didi alkemika Twardaucka:

— Katrame skystime spėriausia tirpsta auksas?

— Arielkoy, —atszowė bakalio rijus.

Vaikų žaidimai

— Kur buvai, Jonai?
— Ant turgaus, ponai!
— Ką pirkai, Jonai?
— Dūdelę, ponai!
— Padūduok, Jonai!
— Nemoku, ponai!
— Kur kančiuks, Jonai?
— Tir lir lir, ponai!

(Iš Lietuvių Tautosakos)

Restorane

— Kodėl tu išbrauki brangiausius valgius?

— Mokėti reikės man.

GERIAUSIA DOVANA
Lietuvos Operos solistų
NOREIKOS ir DAUNORO
16 lietuviškų dainų
PLOKŠTELĖ
Siunčiama į visas užsienių šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu:
J. L. Suarez 5684,
Villa Lugano — Buenos Aires.
už 30 pezų gaunama
A. L. BALSE

MOZAIKŲ FABRIKAS
"LA NUEVA"
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fab. Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
Boulogne — Sur Mer

Dr. RICARDO L. IVOŠKUS,
Advokatas
Independencia 273
Villa Ballester
Tel. 758-9344
Tel. 758-1212
Pirm., Treč. ir Penkt.
nuo 18 iki 20
Palikimai, nuomos, persikyrimo ir kitos bylos.
Lietuviams patarimai veltui

Drė. SOFIA GINTYLA
Reumatinių ligų specialistė
Ligonius priima savo kabinete:
Gualeguaychu 4104,
Tel. 50-7846.
Pirm., treč., penkt. 17-18 v.
Kitom dienom prašyti val.

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
CASA "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus
mokykloms reikmenis, žaislus
PETRAS VAIČEKONIS sav.
Warnes 378 Villa Crespo

ALBERTO SKREBUTĖNAS
Contador Publico Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
Balances
Santo Domingo 3315
Tel. 28-3192

DR. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgas
Cosquin 5381, Capital Fed.
Tel. 72-6993
Rezervuokite valandą

Dr. ALDO M. ŠLEPETIS
Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas
Av. Gral. Mosconi 2611,
Buenos Aires
Tel. 51-7723
Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

Tintoreria CONTINENTAL
J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
Ramirez 1474, Tel. 923-0114
Skyrius: Piedrabuena 5365, V. Lugano.

"NABETSE"
PIRMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS
Calle 12 de OCTUBRE 295, QUILMES. Tel. 253 - 9206
Inž. Steponas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai.
PARRILLA — SPIEDO — ROTISERIA — BARAS
(400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes)
Geriausias lietuviškas ir įvairus maistas.
Visus maloniai kviečia "Nabetse".

Korespondentai rašo

NEMUNAS PAMINĖJO SAVO VEIKLOS 68 M. SUKAKTĮ

Nepaisant lietaus, 9. 9. 72, publikos buvo užimta 180 vietų prie stalų, balkonas ir pasienio takas. Po Oid, mortales ir Lietuva, tėvyne mūsų, kalbą pasakė Nemuno pirm. Leonardas Radžiūnas, po kurios atsistojimu pagerbti mirusieji Nemuno nariai.

Programos vedėjo Viktoro Daškaus pakviesti Nemuną sveikino Mindaugo pirm. O. Bakanas, A. L. Balso red. K. Norkus, Laiko adm. P. Gudelevičius, ALC pirm. V. Misiūnas, SLA pirm. J. R. Stalioraitis, Birutiečių atstovė Birutė Gražulevičienė, Temperley Aušros choro pirm. Vladas Giedraitis ir kt.

Aušros choro triumfas Nemune

Temperley-Adrogue Aušros choras su dirigentu Ignu Valantinavičium, atvyko minėjiman Zigmo Laniausko kolektyvu. Keliais pasirodymais scenoje — vienų vyrų, vienų moterų ir bendrais balsais — žavėjo publiką, nesigailėjusią plojimų. Išgirdome Kur giria žaliuoja: Ko liūdi, putinėli; Užtrauksim naują giesmę, broliai; Linelius roviau; Kur banguoja Nemunėlis ir visą eilę kitų gražiai padainuotų, puikiai minėjimui pritaikytų dainų. Akordeonais lydėjo Fred ir Voonelli.

Maestro I. Valantinavičius tarė žodį ir visas choras su sustojusia publika galingai užtraukė Ilgiausių Metų Nemunui!

Aušros dalyviai Sergijus Derenčius ir Juzė Valantinavičienė taip gi sužavėjo publiką savo deklamacijomis.

Prano Strolės parašytą ir jo režisuotą Komediją — Pas gydytoją — puikiai suvaidino Mindaugo artistai: Ona Aleksiūtė-Šeštakauskienė, Osvaldas Bakanas ir Kaz. Marcinkevičius.

Nemuno ansamblis

Minėjimo dalyviai tapo maloniai nustebinti: Scenoje pasirodė lietuvių tautiniais kostiumais pasipuošęs jaunimas. Nuo mažiausių "pipiriukų" iki paauglių. Tautinių šokių juos mokina buvusi Onos Ožinskienė mokinė, A. L. Centro ansamblio dalyvė Ester Butkutė. Jai talkina jos vyras, Nemuno sekretorius ir La Platos universiteto studentas Alfredas Dulkė. Suskaičiau virš ketvirtadalio šimto Nemuno ansambliečių.

Po Suktinio, Kubilo, Šusto ir Lenciūgėlio — patys mažiausieji pasirodė su Noriu miego. O viena trijų metų amžiaus trečios kartos Berisso lietuvaitė įnešė scenon gėlių puokštę, kuri tapo įteikta ansamblio vadovei E. Butkutei-Dulkienei. Niekas nesusilaikė neplojęs!

Jaunuolė Graciela Campora pas kambino gitara ir padainavo solo.

Nemuno knygvedis Juan Josė Jakus, dėkodamas scenoje už jam įteiktą draugijos dovaną, savo kalbą baigė lietuvišku žodžiu: **Ačiū!**

Dėkodamas Aušrai, artistams ir publikai pirmininkas L. Radžiūnas ir ansamblio vardu kalbėdamas sekr. A. Dulkė nei vieno žodžio lietuviškai nepasakė.

Finansinė pusė

Vieton įžangos mokesčio minėjiman buvo laisva auka. Sumesta apie 30.000 m/n. Artistų, svečių ir publikos vaišinimui išleista apie 70.000.

Draugija turtinga. Be to, buvo "rifa" (loterija) ir bufetas davė pelno. Didelio nuostolio nebuvo.

Uolios nemunietės Marija Paulauskaitė-Pakulnienė ir Angela Kedainytė-Aukštaitienė padovanojo didžiulį tortą, kuris paturtino vaišes.

Pertraukomis girdėjosi lietuviška plokštelių muzika ir dainos. Minėjimo aktams ir vaišėms pasibaigus, jaunimas šoko iki ryto. Fo to nuotraukas padarė du lietuviai fotografai R. Gurakas ir R. Rudis.

La Platos dienraštis El Dia 9. 9. 72 patalpino korespondenciją apie Nemuno minėjimą.

Nadas Giedraitis.

LIETUVIAI MILIJONINIAME KOOPERATYVE

Berisso mieste jau 25 metai veikia gamybos ir vartojimo kooperatyvas — Cooperativa de Consumo y Produccion Ltda. Kooperatyvo kapitalas 450 tūkstančių milijonų pezų. Turi 7 krautuves. Didžiausią duonos kepyklą.

Šis kooperatyvas 9. 9. 72 asado pietumis pagerbė La Platos šaldytuvų Swift vadovybę, daug apyvartos darančią su kooperatyvu. Pietūs įvyko Mindaugo Draugijos salėje. Dalyvavo kooperatyvo pirm. Ernesto Donola, valdybos nariai Castello, Quinteros, Fuenta, Albertas Rimavičius, sekret. R. Sartor, kepyklos mašinų technikas ir kooperatyvo valdybos narys Kazimieras Pilka, teisių patarėjas dr. Jose Maria Ulivarri, (kurio juridinė studija veikia Ostende 1363, tel 63752, Berisso).

Dalyvavo Swifto direktorius dr. Canessa ir keli inžinieriai.

Taipgi dalyvavo naujasis Berisso intendentas dr. Horacio A. Urbansky, ukrainiečių kilmės, kuris savo kalboje pasveikino kooperatyvo vadovybę ir lietuvius.

Asado priedus paruošė Olė Pilkienė ir Jonė Stoškūnienė. Patarnavo Juozas Martinkus.

Aukštų svečių tarpe buvo keli ukrainiečiai inžinieriai. Žiurinėdami A. L. Balsą jie džiaugėsi, kad jame tilpo jų tautietės Normos Dudek — Miss Argentina 1972 — paveikslas. **N. G.**

— **Elena Žurauskaitė-Rūšienė**, atvykusi A. L. Balso Redakcijon, apsimokėjo prenumeratą ir padovanojo jos perskaitytas lietuviškas knygas, kad ir kiti skaitytojai, norinti knygų, galėtų pasinaudoti.

PUŠYNŲ AUKSAS

(Atkelta iš 3-čio pusl.)

medžius, praeina trys dienos. Prieš tris dienas įrežti medžiai jau būna pailsėję ir sukaupę prarastus sakus. Sakų indeliai prisipildo per 15—20 dienų. Juos paprastai renka moterys.

Šiandien daugelyje Lietuvos pušynų galima sutikti darbininkų sakintojų. Žiemą jie pasižymi vietas, kur bus rėžiami rėžiai, apskuta suskeldėjusią ir šiurkščią žievės dalį, pavasarį — išnešioja ir pakabina sakų indelius, rėžia latakus, o sulaukę šiltesnių orų — "padabina" pušų kamienus gelsvais miško "aukso" lašeliais. Nors tie lašeliai labai maži, tačiau, šimtams plušant, jie virsta gramais, kilogramais, tonomis, pagaliau... šimtais tonų.

Lietuvos TSR valstybinio miško fonde yra 29 tūkstančiai ha brandžių ir perbrendusių pušynų. Sakinimo darbai vykdomi tik 9 tukstančių ha plote. Mat, pagal galiojančias taisykles, nesakinami nusilpę, užpelkėję, žaliųjų zonų, apsauginiai ir kt. paskirties pušynai. Be to, ekonominiais sumetimais neapsimoka sakinti pušynų, kurie auga nedideliuose ir palyginti toli vienas nuo kito esančiuose ploteliuose.

Planingai vystoma miško chemijos pramonė ne tik teikia daugybę vertingos žaliavos, bet ir prisideda prie mūsų žaliojo rūbo svei katingumo.

Inž. Algirdas Alekna

‡‡ **Tai ką paveldėjai, pasistenk užkariaut, kad turėti.**
(Goethe).

+ DOKUMENTŲ VERTIMAI ‡
‡ A. L. Balso Redakcijoje +
+ J. L. Suarez 5684 ‡

● DR. NATALIO KUSTIN ❁
❁ Médico ●
● Electrocardiogramas ❁
❁ Cañada de Gomez 5291 ●
● 60-2637 ❁

NAUJI KAPAI

✦ **VIKTORAS ŽADEIKA**, žinomas dirigentas, muzikas ir kompozitorius, mirė Slavne 7. 3. 1972. Buvo gimęs Samaučiznoje, Kapsuko raj. 1892 m. Kultūros Barai, Nr. 8, 1972, patalpino V. Žadeikos su K. Petrausku paveikslą ir parašė tokį nekrologą: V. Žadeika studijavo Varšuvos muzikos institute. 1911 m. Marijampolėje drauge su A. Iešmanta pastatė M. Petrausko operą Birutę. 1913-1919 m. vadovavo Varšuvos lietuvių savišalpos draugijos chorui. Marijampolėje surengė Gabijos koncertą. 1919 m. grįžo į Lietuvą. Dirbo Kauno muzikos mokykloje. Buvo jos direktorium. Nuo 1933 m. buvo Kauno konservatorijos dėstytojas ir vicedirektorius. 1934-38 buvo Valstybės teatro direktorius. Periodinėje spaudoje daug rašė muzikos istorijos ir muzikos pedagogikos klausimais. Su B. Sruoga parašė monografiją apie K. Petrauską 1939 m. Sukūrė pjesių fortepijonui. 1944 m. emigravo į Lenkiją, dirbo muzikos mokyklų direktorium Slavne. Dalyvavo Lenkijos lietuvių visuomeninėje ir kultūrinėje veikloje.

✦ **STASYS SALDYS**, kėdainiškis, 69 m. amžiaus, atvykęs Brazilijon po antrojo karo, mirė 22. 7. 72. Liko žmona, 2 sūnūs, 2 dukterys su savo šeimomis.

✦ **ANELĖ ALEKSIEJŪNAITĖ-ŠIRVINSKIENĖ**, alytiškė, mirė Brazilijoje 3. 8. 72. Liko vyras Julius Širvinskas. Ten pat 21. 7. 72 mirė **Elzbieta Rinkevičienė**, 75 m. amžiaus. **M. L.**

✦ **Dr. ANTANAS SALYS**, mokslininkas-lituanistas, Filadelfijos universiteto profesorius, 71 m. amžiaus, liepos mėn., 1972, mirė JAV. 1969 metais prof. Salys lankėsi Vilniuje.

✦ **STEFANIJA SASNA-SASNAUSKIENĖ**, buvusi Laisvės redaktorė New Yorke, po pirmo vyro mirties ištekėjo už Jono Gužo, su kuriuom 1970 metais apsigyveno Vilniuje, kur mirė 14. 7. 72 būdama 78 m. amžiaus.

✦ **BRONIUS KAVALIŪNAS**, 65 m. amžiaus, mirė Australijoje 4. 4. 72. Dar Europoje gyvendamas įsijungė į Čiurlionio ansamblį ir vedė jo dalyvę Eleną Ramoškaitę, kuri liko Australijoje su dukra Laima ir sūnumis Viktoru ir Kęstučiu.

✦ **JADVYGA BARKUTĖ-BIKELIENĖ**, uteniškė, 70 m. amžiaus, 31. 8. 72 mirė savo namuose C. de Gomez 4614, Villa Lugano. 1. 9. 72 palaidota Chacarita kapinėse, kur nuo 1953 metų amžinai ilsisi jos vyras Al. Bikelis. Liko du sūnūs: Eduardas su savo šeima ir Jonas Bikelis, nevedęs.

✦ **BALYS ŽYGELIS**, uteniškis, 85 m. amžiaus, mirė Kaune rugpiūčio mėn., 1972. Buvo liaudininkų atstovas Seime, mokytojas, Spaudos Fondo steigėjas ir direktorius, prisidėjęs prie Vyt. Didžiojo universiteto steigimo. Lankėsi JAV. Nuo 1941 iki 1944 išbuvo tremtyje Rusijos gilumoj.

✦ **BALYS BURAČAS**, šiaulietis, 75 m. amžiaus Lietuvos kraštotyros veteranas, mokytojas, 1937 metais Paryžiaus parodoje laimėjo aukso medalį už foto nuotraukas. Kaipo Aušros muziejaus konservatorius Šiauliuose surinko per 3,000 dainų ir 2,400 įvairių eksponatų. Jo palikimas — 18,200 fotonegatyvų ir apie 30.000 nuotraukų. Jis paturtino M. K. Čiurlionio muziejų Kaune, paruošė Lietuviškų juostų raštų albumą.

✦ **JOKŪBAS TREČIOKAS**, biržietis, 77 m. amžiaus, 1. 7. 72 mirė Waterbury, Conn. Liko JAV gimusi žmona Paulina Pažemeckaitė, sūnus Jurgis ir duktė Florencija. Sūnus Vytautas, aeronautikos inžinierius, žuvo darbo metu. Jokūbas buvo žymus SLA ir Sandaros veikėjas.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA
JUOZO ANDZIULIO
SANTA TERESITA vasarvietėj išnuomuoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.
Calle 39, Nr. 430 Tel. 224 Santa Teresita (Bs. As.)
Necochea 220, 8°. 1 Tel. 28-5275 CAPITAL FEDERAL

PETRAS MAČIULIS,
pavyzdingas šeimos tėvas, buvo gimęs Dijokiškiuose, Jonavos v., Kauno apskrity prieš 73 metus. Argentinon atvyko 1926 m., bet 1933 m. grįžo Lietuvon ir ten apsivedęs su Veronika Gavėnaite tais pačiais metais įsikūrė Argentinoje. Gražiai lietuviškoje dvasioje išauklėjo savo atžalyną. Sūnus Kazimieras, A. L. Balse dirbęs kaipo spaustuvės vedėjas dabar turi savo spaustuvę "Darbas", savo namuose La Rioja 2255, Avellaneda. Duktė Teresa-Aldona sukūrusi lietuvišką šeimą su med. gyd. dr. Osvaldu Račkausku gyvena Quilmes. Velionis Petras Mačiulis ne tik visą laiką prenumeravo A. L. Balsą, bet savu laiku iš Lietuvos prenumeruodavo žurnalą Trimitą ir kitus leidinius. Skaitydavo daug knygų. Šio pavyzdingo lietuvio gyvybė užgęso 6. 9. 1972 ir sekančią dieną labai iškilmingai palaidotas Lomas de Zamora kapinyne, daugybe gyvų gėlių vainikų papuošiant Jo kelionę amžinybėn.

JOKŪBAS MIŠKINIS,
ukmergiškis, 68 m. amžiaus, nuo 1928 metų gyvenęs Argentinoje, čia turėjęs autų-sunkvežimių transporto įmonę, staiga nuo širdies priepuolio mirė Buenos Aires mieste 6. 9. 72 ir sekančią dieną palaidotas kapinyne Moron. Liko liūdinti žmona Liūda Bičkaitė-Miškinienė, sūnus Carlos su žmona Marta Morales ir sūnus Bruno. Jokūbas Miškinis., kuris su savo žmona Yolanda Villapani, sūnum Guillermo ir dukra Stella-Maris gyvena New Yorke.

CECILIJA PETRAUSKAITĖ-VABOLIENĖ,
buvo gimusi Mažeikių apskrity prieš 69 metus. Argentinon atvyko 1927 metais. Čia sukūrė pavyzdingą lietuviškos šeimos židinį su Juozu Vaboliu ir laimingai gyveno savo namuose Ocampo 544, Hurlingham. Juozas Vabolis 1970 metais lankėsi Lietuvoje. Visi pažįstami Vabolius labai gerbė. Bet 6. 9. 72 Cecilija mirė ir sekančią dieną iškilmingai palaidota San Martin kapinėse. Daug žmonių dalyvavo laidotuvėse, papuošdami pavyzdingos lietuvės kelionę amžinybėn gyvų gėlių vainikais. Apart Cecilijos, Argentinoje mirė visos 4 jos seserys. Liko trys J. Vabolio švogeriai: K. Paragys, Jokūbas Žilinskas ir Comodoro Rivadavia gyvenantis Baltuška. Lai bus Tau, Cecilija, lengva ilsėtis amžinai svetingos Argentinos kapų žemėje. **N. G.**

✦ **JONAS KARPUŠKA** mirė Urugvajuje 16. 8. 1972. Ten pat mirė **Oskaras Ruikis** ir **Jasinsko** našlė **Elisa Marcinkevičiūtė.**

✦ **MAGDALENA KAUKAITĖ-ŽEMAITIENĖ**, marijampolietė, 71 meto amžiaus, mirė savo namuose Bernal 24. 8. 72 ir sekančią dieną palaidota Sarandi kapinyne. Liko liūdintis vyras Pranas Žemaitis, sūnus Albertas su šeima ir duktė Eugenia Žemaitytė su vyru Antanu Dubicku ir trimi vaikučiais: Nancy, Patricia ir Walter. Daug žmonių dalyvavo laidotuvėse, papuošdami pavyzdingos motinos ir žmonos kelionę amžinybėn gyvų gėlių vainikais.

✦ **PETRAS KUOLAS** mirė Urugvajuje 15. 6. 72.

✦ **LEONAS ČEPAS**, kedainiškis, 62 m. amžiaus, mirė Australijoje 13. 4. 72. Ten pat mirė **Pijušas Siporaitis**, sulaukęs arti 100 metų.

✦ **MARIJONA KUZMICKIENĖ**, kilusi iš Dainavos krašto, mirė Brazilijoje 29. 7. 72. Liko vyras Simonas, duktė Aldona, žentas Stasys Zutautas ir 3 anūkai.

✦ **STANISLOVAS GUŠČINSKAS**, kaunietis, 69 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 20. 7. 72.

JURGIS LUKOŠIUS,
66 m. amžiaus, po vidurių operacijos mirė 5. 9. 72, ir labai skaitlingam Rosario lietuvių būriui dalyvaujant palaidotas savo šeimos kriptoje Galvez kapinėse. Liko liūdinti žmona Apolonija Tamošiūnaitė, sūnus Ricardo, marti Rosa Muriño, anūkas Gabriel, anukė Amalia. Taipgi liūdi giminaičiai: Swift adm. Alfonsas Lukošius su šeima ir jo sesuo Matildė, dirbanti Swift raštinėje, bei pusseserė Ona Vajagytė. Argentinon velionis buvo atvykęs 1926 m. iš Krekšių kaimo, Pasvalio. Dirbo skerdykloje Swift, iš kurios išėjo pensijon. Pavyzdingo lietuvio šeimai ir giminėms reiškiu gilią užuojautą.

A. Švarlys.

J. VINCAS VENSKŪNAS,
buvusis Susivienijimo Lietuvių Argentinoje pirmininkas (1943-44 metais), su šeima emigravęs į JAV, 26. 7. 1972 mirė Brooklyne, sulaukęs 81 m. amžiaus. Liko antroji žmona Valerija ir iš pirmųjų vedybų duktė Valentina su savo vyru Aleksu Nevins ir dukrelėmis Diana ir Joyce. Valentina daug metų dirbo Liet. Darb. Susivienijimo raštinėje; dabar su šeima gyvena Floridoje. Platus velionies nekrologas tilpo Laisvėje 4. 8. 1972.

✦ **GERONIMA PESCE-TUINILIENĖ**, Alberto Tuinilos žmona, 46 m. amžiaus, mirė 15. 9. 72 ir sekančią dieną palaidota Lanus kapinėse. Jos liūdi vyras, duktė Gladys ir sūnūs Alberto ir Eduardo. Kordoboje gyvena Tuinilų giminaitis Antanas Tuinila.

✦ **STEFANIJA H. JURGELIENĖ**, 88 metų amžiaus, mirė JAV 25. 8. 1972. Buvo gimusi Beižionyse 16. 9. 1883. Krikštyta Žiežmariuose. Į JAV atvyko 1903 metais. Visą laiką gyveno South Windsor, Conn. Iškilmingai palaidota St. Benedict kapinėse Bloomfield, Conn. Iš 14 jos pagimdytų vaikų tebegyvena 4 sūnūs: William, Charles, Walter ir John Jurgėlai su savo šeimomis ir dvi dukterys: Jennie Myette ir Julio Olk su šeimomis. Visai pavyzdingos Motinos šeimai, o ypatingai mūsų uoliam bendradarbiui William J. Jurgelai ir jo žmonai Onai Norkaitytei-Jurgelienei su šeima reiškiame gilią užuojautą.

✦ **JUOZAS RUGLIAUSKAS**, 70 m. amžiaus, mirė Urugvajuje 12. 8. 72.

✦ **KLEOPAS GRINCEVIČIUS**, matematikos mokslų daktaras, mirė Vilniuje 28. 8. 1972.

✦ **ANTANAS MIKALKĖNAS**, Radviliškio vidurinės mokyklos mokytojas, mirė 29. 8. 1972.

✦ **KOSTAS AUDICKAS**, Vilniaus Jaunimo Sporto Mokyklos narys, 22. 8. 72 žuvo auto nelaimėje.

✦ **ANA GENIA MOCKUS-PAULĖNAS de ROSENWALD**, 50 m. amžiaus, nuo kraujo išsiliejimo į smegenis mirė Urugvajuje ir puo šniai palaidota Montevideo kapinyne del Norte. Liko liūdintis vyras, motina, sesuo ir brolis Steponas Paulėnas su šeima, Quilmes. Velionės pusseserė Onytė Mockutė de Ballesta, pianistė ir solistė sopranas, yra koncertavusi A. L. Balso parengime Buenos Aires mieste ir daugelyje užsienio šalių. Jos vyras — valstybinis Urugvajaus bugalteris. Velionės teta Juzė Mockutė-Valiulienė mirė Urugvajuje prieš 3 mėnesius.

P. B.

PADĖKA

Mano mylimai sesutei **Ana Genia Mockus-Paulėnas de Rosenwald** Urugvajuje mirus, grįžęs iš laidotuvių reiškiu gilią padėką, savo šeimos ir motinos vardu, visiems gėlių vainikų atsiuntėjams ir palydėjusiems velionę į amžino poilsio vietą Montevideo kapinynan del Norte. Ypatingai dėkoju inž. S. Jankevičiaus, Valiulio, Acuña, Kraft. Rosenwald, Mockų-Ballesta, Mora ir kitoms šeimoms, mus atjautusioms skaudžios nelaimės valandoje.

Steponas Paulėnas su šeima.

PADĖKA

Mano mylimai žmonai **Cecilijai Petrauskaitei-Vabolienei** mirus, esu giliai sujaudintas, kad skaudžiausios nelaimės valandoje geriausi mūsų draugai gyvomis gėlėmis papuošė Jos kelionę amžinybėn, skaitlingai dalyvavo laidotuvėse ir pareiškė užuojautas asmeniškai ir per spaudą mano liūdesio valandoje. Visiems nuoširdžiai dėkoju. Jūsų nuoširdumo niekuomet neužmiršiu.

Juozas Vabolis.

PAMINĖJIMAI

✦ A. a. **PRANO ZUBO** metinę mirties sukaktį minint, įvyks pamaldos Aušros Vartų bažnyčioje, šeštadienį, 14. 10. 1972, 10:30 val. Gimines ir draugus kviečia dalyvauti žmona **Magdalena Petraitytė-Zubienė ir sūnus Alfonso.**

DĖMESIO!

Jėzus Kristus sakė: "Laikas išsipildė ir Dievo karalystė prisiartino; prisiverskite nuo savo nuodėmių ir tikėkite Evangelijai" (Morkaus, 1: 15).

Evangelija yra geroji naujiena apie Jėzų Kristų, per kurio auką, padarytą ant kryžiaus Golgotos ir nusidėjėlio priimtą ją tikėjimu kaipo vienintėlę ir užtektiną, ir per tikėjimą, Jėzaus Kristaus iš numirusių prisikėlimu, yra apturimas iš Dievo nuodėmių atleidimas ir apteisinimas nuo jų.

Pirmieji Evangelijos skelbėjai buvo angelai, kurie beveik prieš du tūkstančiu metų, aną kilniausią pasaulio istorijos Kalėdų naktį, nužengę iš Dangaus pranešė, sakydami: "Šiandien jums užgimė Išganytojas, Dovydo mieste, kurs yra Kristus Viešpats", giedodami džiaugsmingai: "Garbė Dievui aukštybėse, žemėje taika ir gera valia žmonėms" (Luko, 2: 1-14).

Toje Evangelijoje Dievas išreiškia savo gerąją valią, norėdamas sutaikyti žmones su Savimi; kuriuos nuodėmė yra atskyrusi nuo Jo, ir tokiu būdu suteikti jiems ramybę žemėje ir laimingą gyvenimą su Juo Amžinybėje. Todėl ap. Povilas, rašydamas laišką Romos Kristaus pasekėjams, sako: "Aš nesigėdžiu Evangelijos apie Kristų, nes ji yra Dievo galybė išgelbinti visus jai tikinčius" (ap. Povilo laišk. romėnams, 1: 16).

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisse 16 val. Liuteronų maldų namuose. Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSILANKYTI

Parengimų Kalendorius

LIETUVIŲ ir JŲ ĮPĖDINIŲ RATELIS LIETUVA
savo erdviose patalpose
c. Congreso 520 — Bernal

RUGSĖJO-SETIEMBRE 24,1972, 12 val. Pavasario sutikimo proga, rengia "asado criollo" pietus. Visi tautiečiai kviečiami skaitlingai dalyvauti.
Bus lietuviškų dainų, šokių ir pokalbių.
Svečių dalyvaus net iš Lietuvos.
L. ir jų Į. R. Valdyba.

VAŽIUOJANT kolektyvais: 85-G, 158-B iš Capital arba 266-1 iš Lomas išlipti ant Dardo Rocha 500, Bernal.

▼

Argentinos Lietuvių Centras visus geros valios lietuvius kviečia dalyvauti 46 sukaktuviniame minėjime, kuris vyks sekančia tvarka:

Sekmadienį, spalio 1, 11:30 val., mišios Santo Cristo bažnyčioje už mirusius narius. Po mišių, 13 val., draugiški asado pietūs "a la romana". ALC patalpose, **Tabarė 6950, Buenos Aires.**

Šeštadienį, spalio 7, 17 val., stalo teniso (Ping-pong), Šachmatų, Damų ir Truco varžybos. Laimėtojams taurės, medaliai.

Šeštadienį, spalio 21, 21 val., **centrinis parengimas:** Programoje koncertinė dalis, kurią išpildo mūsų iškilioji solistė **Suzana Valadkaitė-Lopez.** ALC Mažųjų ansamblis vadovaujamas Nelidos Zavickaitės. Draugiškų organizacijų atstovų sveikinimai. Vaišės Šaunus orkestras gros šokiams.
Įžanga—laisva auka.

Sekmadienį, spalio 29, 07 val. Triušio uodegos medžioklė. Laimėtojams dovanos — taurės, žetonai. Po to draugiški pietūs, visiems kas nori linksmai praleisti sekmadienį.

KVIEČIAME VISUS PAMATYTI LIETUVĄ

Spalio 15 d., sekmadieni, 16 val. Lietuvių salėje, Brasil 835, Avellaneda.

Rengia Kinoteatras **"VYTIS"** 40 m. sukakties proga. Bus nauja filmų programa su gražiausiomis spalvuotomis filmomis. Čia prabėgs pro akis pasakiškai graži Lietuva su Kaunu, Vilnium, Palanga, su kitais miestais, ūkininkų sodybomis, su kariuomene, su didingomis dainų ir šokių šventėmis, ir su visu laisvu gyvenimu. Plati spalvuota filma **iš Argentinos, Brazilijos ir Šiaurės Amerikos lietuvių gyvenimo.** Dviejose filmose matysime save 40 m. jaunesniais. Lietuvos svarbesnieji įvykiai laike 40 metų. Pamatysime apie milijoną lietuvių.

Filmus lydės milžiniški chorai, maršai, armonika, paukščių čiulbėjimas ir gegutės kukavimas. Priede bus parodyta antro jaunimo Kongreso filma su Argentinos ir viso pasaulio lietuviais. Nesivėluokit, nes nuo pradžios iki galo bus ilga ir labai graži filmų programa.

Kviečiame dalyvauti visą kolioniją, nes pamatysite visas liet. draugijas.

Rengėjai.

● **SUGEDUS LEDAUNEI** pašaukite Adolfo Romeiko telefonu 208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks puikiausiai. A. Romeiko turi ilgų metų praktiką apšaldymo teknikoje, ir kas svarbiausia, yra sąžiningas savo darbe.

● **YERBA - "Dulce Amargo"** ir **"Los 7 Hermanos"** parduodama **Kioske B° Gral. Paz, priešais Ed. 6 Villa Celina.**

Lietuvių Gyvenimo naujienos

ALGIRDO GUSTAIČIO LITHUANIA

Algirdo Gustaičio parašytą 16 puslapių anglų kalba brošiūrą Lithuania išleido Los Angeles Liet. Jaunimas, P. O. Box 17687, Los Angeles, Cal., —90017— USA. Leidinyje surinkta daugybė faktų apie Lietuvą ir surašyti pasaulinio garso lietuviai mokslininkai, menininkai, sportininkai ir t. t. Yra žemėlapis ir buvusio JAV ambasadoriaus Lietuvoje dr. Norem įžanga. Gaunama iš leidėjų nusiuntus 1 dol. Anot Varpo — Algirdas Gustaitis yra išeivijoje partizanaujantis rašytojas.

KANADOS LIETUVIAI PASTABESNI

Nepriklausoma Lietuva — 7722 George Street, La Salle 690, Quebec, Canada — 19. 1. 1972 rašo:

Argentinos Lietuvių Balsas išleido naują ilgo grojimo plokštelę su Vilniaus operos solistų Virgilijaus Noreikos ir Vacio Daunoro įdainuotomis lietuviškomis dainomis.

O arčiau esanti lietuvių spauda to "nepastebėjo".

Pastebės, kuomet plokštelių ne beliks.

Beje, NL labai plačiai paminėjo dr. Jonės Deveikės verstą 1529 metų Lietuvos Statutą, Algimanto Mackaus Fondo išleistą.

TABAKO AUGINTOJAI KANADOJE

Ontario provincijoje yra apie 300 lietuvių tabako augintojų. Iš Lietuvos atvykusi viešnia Jadvyga Laugmanaitė viešėjo pas tabako augintojus H. Adamonius, V. Balnius, C. Matelius ir kitus.

VLADĖ M. SURVILIENĖ

kurios, o sykiu ir jos vyro madų karaliaus Benedikto Survilos dėka, A. L. Centro lankytojai kiekvieną pavasarį gauna progos pasigėrėti naujausiais moterų madų modeliais, kuriuos demonstruoja pavyzdingos Buenos Aires lietuvių kolonijos lietuvaitės. Vietinėje visuomenėje ir TV ekranose pagarsėjusių Survilų madų parodų grožis plačiai skamba ir garsina gerą Argentinos lietuvių vardą. Apie triumfą ALC 16. 9. 72 — skaitykite kitame ALB Nr.

● **Dr. ANTONIO GRIGORIEV**
(Abogado)
Divorcios, Desalojos, Sucesiones, Laborales Criminales.
Lunes, Miércoles y Viernes
Horario: 18:30 — 20 hs.
Av. Pueyrredon 569, 6-R
Tel. 87-7472

FINANSINĖ JAUNIMO APYSKAITA

Jaunimo kasininkas Ricardo Rudis mums įteikė jaunimo veiklos apyskaitą, iš kurios matome, kad 16. 2. 69 kasoje buvo 211.50 naujųjų pezų, o dabar yra 57.

Pozicijos: Pobuvis "Casa Elena Cortes": Pajamos 205, išlaidos 107. Futbolo pirmenybės parapijoje: Pajamos 702, išlaidos 669. Už 9 knygas Lituania gauta 31.50. Argentinos Lietuvių Jaunimo pobūvis, įvykęs A. L. Centre 27. 11. 71: Pajamos 683.80, išlaidos 291. Studijos "Šiluvoje": Pajamos 2.142,50, išlaidos 2.443. Už parduotas knygas gauta 73.50. Muitinei už plokštelę 36.70. D. N. Kučenienės pagerbtuvėse parapijoje pajamų gauta 240, išlaidos 269.90. Birutiečių gauta auka 300. Jaunimo pobūvis A. L. Centre 10. 6. 72: Pajamos 1.554.50, išlaidos 708.20. Už kongresinius ženklelius sumokėta 184.50. Už 12 parduotų ženklelių gauta 60. Viktorui Barzdžiui paskolinta 430. Padėkos kortelės kainavo 80.

Taigi, pasirodo, kad Birutiečių auka ir parengimai A. L. Centre suteikė daugiausia materialės paramos A. L. J. veiklai.

Inž. VLADAS VENCKUS

Venezuelos Lietuvių Bendruomenės pirmininkas, atostogaudamas Europoje rašo: "Daug gerbiamus Argentinos Lietuvių Balso leidėjus, redaktorių, bendradarbius ir visus skaitytojus sveikinu iš žavėtino Šveicarijos rojaus kampelio — Lucerno, 1972. 9.3.d." Nuoširdus ir pastabus visuomenininkas, inž. Vladas Venckus, viešėdamas Argentinoje, čia įsigijo daug gerbėjų. Jam reiškia padėką solistė Zuzana Valadkaitė-Lopez, kurios tėvui Vincui Valadkai Argentinoje mirus, jis vienintelis iš užsienio jai atsiuntė užuojautą.

— **Marcelo Marcinkevičius,** jau nesnysis Elenos Šniokaitės-Marcinkevičienės sūnus, 26. 8. 72 apsivedė su Linda Josephine Glab, Chicagoje. Vakarienė įvyko Gold Coast salėje. Elenutės brolis Petras Šnioka ir dėdė Balys Kesylis gavo puošnius kvietimus dalyvauti vestuvėse.

— **Ona Bendinskaitė** ir Anelė Petkevičienė, viešnios iš Lietuvos dalyvavo ALC pavasario Sutikime. Bendinskaitė pratęsė vizą dar trims mėnesiams; Petkevičienė grįžta Lietuvon spalio 10.

‡‡ **Keliavimas atneša žmogui daug išminties, bet tatai kartais padaro jį nelaimingesnį.**

● **ALFONSO L. VIBRENTIS**
Maestro Mayor de Obras,
Mariano Acosta 1111, Bs.As.
Vykina namų statybą. Įrengia gazą. Planai, projektai.
Su pusininku Victor Veisaga dirba "Hormigon Armado" — atlieka visus konstrukcijos darbus.

Prof. Dr. JUSTO KUNCAIČIO PAREIŠKIMAS

Mielas A. L. Balso redaktoriau K. Norkus,

Siunčiu Jums 20 dolerių čekį už prenumeratą. A. L. Balsas pasiekia mus tvarkingai ir džiaugiamės rasdami jame įdomių informacijų netik apie gražiąją Argentiną, bet ir apie visą pasaulį ir ypač apie Lietuvą.

Palyginus A. L. Balsą su nekuriais Š. A. lietuvių laikraščiais, jame randame daugiau objektyvių informacijų apie Lietuvą, negu dalyje Š. A. lietuvių laikraščiuose. Linkiu jums ir toliau, kaip iki šiol, taip sėkmingai redaguoti A. L. Balsą dar daug metų.

Mano žmonos ir mano geriausi linkėjimai ir sveikinimai Jums, gerbiamiems Ožinskams ir bendra darbiams. Jusų —

Dr. J. Kuncaitis.

— **Vladas Valba** grįždamas iš dukters Bronės Mosiejko į savo namus, išlipęs iš kolektyvo 291, neatsargaus šoferio buvo partrenktas prie gatvės Mom ir Cnel. Roca. Suteikus pirmą pagalbą sveiksta namie, žmonos slaugomas.

— **Liūdas Jakavičius** pasisvečiavęs mėnesį laiko pas brolį Donatą ir jo šeimą, gyvenančius Caracas mieste, Venezueloje, 14. 9. 72 laimingai grįžo į savo šeimos židinį.

— **Dr. Ruben Gronskis,** vaikų ligų specialistas priima ligonius savo kabinete Italia ir Nogera, San Antonio de Padua.

— **Inž. Petras Baltėnas,** Paulinos Rimšienės, gyvenančios Sao Paulo ir Liūdos Miniauskienės gyvenančios Montevideo mieste, brolis, gyvenantis Santos, Brazilijoje, atvyksta į Buenos Aires. Prieš kelis metus inž. Baltėnas Buvo JAV, dabar panūdo susipažinti plačiau su Urugvajumi ir Argentina.

— **Jonas Guiga,** fotografijos medžiagų importuotojas, išvažinėjęs Europos kraštus, Japoniją, prekybos reikalais 14. 9. 72, 7 kartą išvyko į JAV. Ilgesnį laiką užtruks Los Angeles mieste, Kalifornijoje, kur mano įsteigti savo įmonės importo- eksporto skyrių.

— **Kazimieras Turauskas** po sudėtingos operacijos, padarytos ligoninėje Fernandez, kiek sustiprėjęs, pasisvečiavęs pas žmonos gimines Metrikius, su žmona Katriute, kuri visą laiką buvo prie ligonio, išvyko į savo nuolatinio gyvenimo vietą — Alta Gracia, Cordoba. Ilgamečiui mūsų laikraščio skaitytojui linkime greito ir visiško sustiprėjimo.

HILARIO SIMANAVIČIUS,

chemikas, sykiu su savo žmona mokytoja Gražina Motekaityte-Simanavičiene, vasarodami JAV, prisiuntė A. L. Balso leidėjams malonų pasveikinimą iš Bostono, su istoriniu Beacon Hill vaizdu.

VACLOVO LEITOS NAMUOSE

Vaclovas ir Agota Bulkauskaitė Leitai gyvena savo gražiuose namuose Camargo 351, tel. 54-3762, Buenos Aires. Kaipo buvusis lėktuvų bendrovės pareigūnas Vaclovas aplankė visas Pietų Amerikos šalis. Savo baldų dirbtuvėje jis turi daug užsakymų.

Leitai dažnai gauna laiškus nuo savo giminaitės Marytės Sabaliauskaitės, buvusios Miss Argentina, gyvenančios New Yorke.

Leitų sūnus Ernesto-Daniel, atlikęs karinę tarnybą, rengiasi aplankyti savo giminaitį dr. Steponą Sviderską, kuris su savo žmona Stefanija Sabalyte gyvena Akron, Ohio, JAV ir prieš keletą metų viešėjo Argentinoje.

MELODIAS DE LITUANIA LIETUVIŠKAI

Dabartinių Lietuvos kompozitorių K. Kavecko ir neseniai mirusio J. Švedo kūriniai:

Vandens lelija — Laukuos rugiai vilnijo; Tu prisimink — Kai teks palikt gimtinę brangią; Paskutinė pamoka — Mes ėjom mokyklon drauge su aušra; Mylimos akys; Pirkite žibuokles; Vilniuje žydi liepos; Uždek, močiute, ugnelę; Rugienom nubėgs takas; Gęsta žaros; Vaivorykštė — įdainuota solistų E. Saulevičiūtės, A. Bilevičiaus, V. Blažio, J. Baravykaitės ir A. Girijoto; dueto — B. Grincevičiūtės ir V. Minkštaitės bei Lietuvos radio vokalinio okteto. Žodžiai poetų E. Matuzevičiaus, A. Baltakio ir V. Rimkevičiaus.

Aplanko viršelis pieštas inž. Vygaudo Navicko. II Klonių Aidų laida išleista Urugvajuje. Plokštelės gaunamos A. L. Balso Leidykloje po 25 pezus.

Labai gaila, kad Urugvajuje atspaustas aplankas turi daugybę klaidų: Virseli paise, zydi ir t. t.

Jeigu spaustuvė La Platense Urugvajuje neturi lietuviškų akcentuotų raidžių, tad leidėjai galėjo kreiptis į lietuvių spaustuves, esančias kitoje La Platos upės pusėje, Argentinoj, vieton "šveplinimo"...

P. B.

WILLIAM J. JURGELAS NAUJOJ REZIDENCIJOJ

Nenuilstamas A. L. Balso bendradarbis ir keliautojas po įvairias šalis, sykiu su žmona Ona Norkaityte, persikėlė į savo naują ir puošnią rezidenciją: **276 Graham Road, So. Windsor, Conn. —06074— USA.**

Sveikiname ir linkime daug laimės!

— **Inž. Jurgio Brazaičio** žmona Alicia Zienkaitė 13. 8. 72 pagimdė gražią ir sveiką dukterį, kuriai suteiktas vardas Gisela-Ariana.

— **Alberto Gervės** žmona Norma Calcagno Gervienė 20. 8. 72 pagimdė gražią ir sveiką dukterį, kuriai suteiktas vardas Graciela-Silvana.

— **Reikalingas** europietiškų valgių virėjas, šefas arba padėjėjas. Kreiptis šeštadieniais ir sekmadieniais, nuo 17 iki 19 val.: **c. Alm. Brown 1153, Quilmes.**

MŪSŲ JUBILIATŲ GALERIJA

Prie Kordobos ežero Calamuchita, Villa Rumipal, savo gražioj vilaitėje gyvena Antanas Korsakas su žmona Emilija Galeckaite Korsakiene. Abu uolūs A. L. Balso skaitytojai, bendradarbiai ir rėmėjai per daugelį metų.

Antanas Korsakas, jaunystėje gyvenęs Chicagoje, buvo Naujienų bendradarbis. Dirbo kaipo aviacijos mechanikas. Grįžęs Lietuvon savo turtus prarado Rūbo bendrovėje. Atvykęs Argentinon su 20 centavų kišenėje, visą laiką, iki išėjimo pensijon, dirbo Good Year fabrike, Hurlinghame.

Nors Antanui jau 85 metai amžiaus, bet jis ne tik rašinėja A. L. Balsui, bet ir 16. 9. 72 laiške atsiuntė 1.500 pezų čekį mūsų spaudos darbo paramai.

Dėkojame ir sveikiname Jubiliatą, linkėdami daug laimės ir sveikatos, gyvenant žavėtino grožio Villa Rumipal!

— **Brol. Jurgis Brizgys,** išbuvęs Europoje 4 su puse mėn., 11. 9. 72 grįžo į Argentiną laivu Augustus, su savim atsigabendamas spaudos mašinų Rosario Salezičių Kolegijos San Jose Leidyklai. Pabuvojęs kelias dienas Buenos Aires mieste, aplankęs pažįstamus ir persiuntęs nupirktas Europoje mašinas, išvyko į Rosario, kur vadovauja minėtos kolegijos spaustuvei. Pravažiuodamas Buvo užsukęs ir į Argentinos Lietuvių Balso Leidyklą, atnaujinti prenumeratą ir pasidalinti Europoje patirtais įspudžiais.

— **Aleksandro Skirmonto,** atvykusio Argentinon 1932 metais iš Varnių v., Dvarvyčių kaimo, ieško sesuo: K. Ubastienė, Masčio g. 11-3, Telšiai, Lietuvos TSR — Lituania.

— **Gasparo Genio,** 1928 metais atvykusio Argentinon iš Aluntos v., Juodiškių kaimo, ieško sūnus: Vilhelmas Genys, Minties g. 44 — 1, Vilnius, Lietuvos TSR — Lituania.

— **Kazimieros Tamošaitytės-Dručiūnienės,** 1930 metais atvykusios Argentinon iš Veliuonos v., Pasmėtalio kaimo, ieško sesuo: Elena Bakanienė, Jūgintų kaimas, Babtų paštas, Kauno raj. Lietuvos TSR — Lituania.

— **Elena Kubiliūnaitė-Velykienė,** ilgametė A. L. Balso skaitytoja, gyvenanti savo namuose Av. Gowland 474, Claypole, dėkoja atsiliepusioms draugėms, kurios rengiasi sykiu apsilankyti Lietuvoje.

— **Prie žmonos galima priprasti,** — tai 64 puslapių knygelės pavadinimas, kurioje telpa 25 rašytojos Gražinos Opaitės Boleckienės parašyti feljetonai iš gyvenimo Lietuvoje, tremty ir emigracijoje. Išleido A. L. Balsas. Į užsienį siunčiame gavę čekį 1 dolerio vertės. Nusiminimo valandoje paskaitę G. O. Boleckienės feljetonus atgausite gerą nuotaiką, greičiau, negu nuo didžiausių vaistų dozių. Išleista apribotas skaičius, dėl to patartina tuoj pat išsirašyti arba asmeniškai įsigyti A. L. Balso Leidykloje.

● **SKELBKITĖS A. L. Balse!**

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!
Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"
Giribone 1187, Capital
Tel. 54-2940
Skyrius: Buenos Aires 295
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232
Parduodame: Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai.

Agencia Mundial
(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)
TUCUMAN 862 - 4°. Piso A, Buenos Aires, Tel. 392-9378
NETURIME SKYRIŲ
Vienintėlė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas
UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —
dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos
PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!
- **Vienintėlis įgaliotinis dovanų persiuntimui LIETUVON.**
- **Be to. Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.**
- **Naukmirikite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigo!**

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.

COMPUESTO DE MOLDEO PARA LA INDUSTRIA PLASTICA
Premix de Poliester — Pre Impregnados
Compuesto de moldeo Alkyd
Trabajos en Plásticos reforzados con Fibras de Vidrio
Modelos en caucho de silicona
Simil: Marfil Hueso y Marmolina
INDUSTRIAS PLASTICAS KONDRATAS
JUAN B. DE LA SALLE 1277 SAN ISIDRO
Tel. 743-0720

Imprenta "LA VOZ", José León Suárez 5684, Buenos Aires.